

# 75 Jahre

1948 GVL ULR KMU 2023

75 Jahre Gewerbeverein Littau: aktiv wie jeh und je  
4 bis 11

100 Jahr Schulhaus Littau Dorf  
13 bis 17

Generalversammlung Gewerbeverein Littau  
19

FC Littau: Die Weichen werden 2023 neu gestellt  
23 bis 25



# Die passende ICT-Lösung für Ihr Unternehmen

Einzel- und Gesamtlösungen für kleine und mittelgrosse Unternehmen



Wir sind Ihr Outsourcing-Partner und bieten Ihnen Implementierung, IT-Support, Cloud-, Server- und Netzwerk-Infrastruktur, Cybersecurity und kompetente Beratung zum neuen Datenschutzgesetz. Mit unserem Schweizer Datacenter sind Ihre Daten sicher. Kontaktieren Sie uns jetzt für ein erstes Beratungsgespräch.

**Kundennah und persönlich mit Standort in Malters.**  
Tel. 041 244 09 29 - [www.rnitunit.ch](http://www.rnitunit.ch) - [info@rnitunit.ch](mailto:info@rnitunit.ch)

**RN**  **UNIT AG**

## «Eine starke und engagierte Gemeinschaft»

Der Gewerbeverband KMU Littau Reussbühl leistet schon seit 75 Jahren einen grossen Beitrag für eine nachhaltige Entwicklung der lokalen Wirtschaft. Wie alle Gewerbevereine spielt er eine wichtige Rolle, damit die Interessen der KMU angemessen vertreten werden.

Liebe Leserinnen und Leser

Das 75-Jahr-Jubiläum von KMU Littau Reussbühl ist ein Grund zum Feiern und zugleich ein Anlass, um auf die wichtige Arbeit der Gewerbevereine hinzuweisen. Wenn man gemeinhin von Wirtschaft spricht, dann kommen einem vor allem die grossen internationalen Unternehmungen mit Tausenden Mitarbeitenden in den Sinn. Die Realität ist aber wie so oft eine ganz andere. 98 Prozent aller Unternehmungen sind nämlich KMU mit durchschnittlich sechs Mitarbeitenden. Diese Vielfalt, Diversifikation und Kleinteiligkeit ermöglichen es, auch in schwierigen Zeiten eine ausgeglichene Wirtschaftsleistung zu erbringen. Dadurch stabilisieren sie nicht nur die Wirtschaft, sondern durch die Sicherung von Arbeitsplätzen und Steuererträgen auch die Gesellschaft. Die KMU-Wirtschaft wird deshalb zu Recht als das Rückgrat der Schweizer Volkswirtschaft bezeichnet.

Dass sich grosse Weltkonzerne mit Tausenden Mitarbeitenden in der Politik Gehör verschaffen können, liegt auf der Hand. Sie beschäftigen Ökonomen und Lobbyisten und können sich so für ihre optimalen Rahmenbedingungen einsetzen. Anders die KMU: In der Mehrzahl sind das Kleinstbetriebe, in denen die Unternehmerin oder der Unternehmer für die Offert- und Rechnungsstellung, die Planung, die Produktion, die Montage und das Personalwesen gleichzeitig verantwortlich ist. Da fehlen die Zeit und das Know-how, um sich bei Gemeinde, Kanton oder Bund für ein gutes wirtschaftliches Umfeld einzusetzen. Die Gefahr ist gross, dass die Interessen von über 98 Prozent der Schweizer Unternehmungen nicht angemessen vertreten werden.

Genau hier übernehmen die lokalen Gewerbevereine eine



Peter With

wichtige Rolle. Zusammen mit den kantonalen und nationalen Verbänden bilden sie ein Netzwerk für die KMU und setzen sich gemeinsam für ihre Interessen ein. Der Gewerbeverband KMU Littau Reussbühl leistet dabei nun schon seit 75 Jahren einen grossen Beitrag für eine nachhaltige Entwicklung der lokalen Wirtschaft.

Damals, im Jahr 1948, befand sich die Schweiz in der Nachkriegszeit. Die wirtschaftliche Situation war geprägt von einem Mangel an Rohstoffen und Energie. Dies führte zu einem Rationierungsregime für Lebensmittel, Treibstoffe und andere Güter, was die wirtschaftliche Entwicklung massiv hemmte. Es ist deshalb nicht verwunderlich, dass sich die Littauer und Reussbühler KMU zu einem Gewerbeverein zusammenfanden, um mit einem starken Netzwerk den schweren Zeiten zu trotzen und sich gegenseitig in dieser transformativen Phase zu unterstützen.

Der Gewerbeverein Unternehmungen Littau Reussbühl (ULR), wie er noch bis vor einigen Jahren hiess, war lange der Mittelpunkt der wirtschaftlichen

Tätigkeiten der Gemeinde Littau. Mit der Gemeindefusion Luzern-Littau im Jahr 2010 musste sich der ULR aber auch neu orientieren. In der Stadt Luzern hatte sich der grosse Wirtschaftsverband etabliert und er hat auch eine andere Mitgliederstruktur als der ULR, der auch heute noch stärker gewerblich ausgerichtet ist. So machte es Sinn, dass man unabhängig blieb und dem neuen Stadtteil Littau-Reussbühl eine starke Stimme gab.

In meiner Funktion als Präsident des KMU- und Gewerbeverbands Kanton Luzern kann ich sagen, dass der Gewerbeverein KMU Littau Reussbühl eine der aktivsten Sektionen ist. Nicht zuletzt dem unermüdlichen Einsatz von Präsident Roland Buob und seinem Vorstand ist es zu verdanken, dass sich der Verein so stark entwickelt hat. Dazu gehören nicht nur die Netzwerkanlässe, sondern auch der Kontakt zu Behörden und Politik in einem politisch nicht gerade einfachen Umfeld. Das grosse verbandsinterne Engagement liefert dem KGL wichtige Inputs.

Auch als Mitglied bin ich stolz darauf, ein Teil dieser starken und engagierten Gemeinschaft zu sein, und möchte mich stellvertretend für alle Mitglieder für das grosse Engagement des KMU Littau Reussbühl bedanken und freue mich darauf, noch lange Mitglied dieses Vereins sein zu dürfen.

Peter With  
Präsident KMU- und Gewerbeverband  
Kanton Luzern

### Rund um Littau-Reussbühl 4

75 Jahre Gewerbeverein Littau: Aktiv wie eh und je

100 Jahr Schulhaus Littau Dorf 1923–2023

### KMU-Info 19

Rückschau GV Gewerbeverein Tag der offenen Türen Staldenhof 23.–24. Juni 2023

### Vereinsinfo 22

TV Reussbühl Basket  
FC Littau  
BCNL Billard Club National Luzern

### Quartiervereine 27

Bericht aus den Quartieren

### Seite der Lehrlinge 28

Offene Lehrstellen

### Wettbewerb 31

Wer kennt dieses Geschäft?

### Agenda 32

April 2023 bis April 2024

#### IMPRESSUM Informationsmagazin 1/23



Trägerschaft  
KMU Littau Reussbühl

Verlag  
Multicolor Media, 6006 Luzern

Konzept  
Das Informationsmagazin ist das offizielle Mitteilungsorgan der KMU Littau Reussbühl. Es informiert über Wichtiges und Wissenswertes aus den Stadtteilen Littau und Reussbühl mit Informationen zu folgenden Themen: Wohnen, Arbeiten, Einkaufen und Freizeit.

Inserate  
Multicolor Media Luzern  
Maihofstrasse 76  
6006 Luzern  
Inseratannahme:  
Josef Lustenberger  
Tel. 041 268 68 20  
Fax 041 268 68 29  
Mail: inserate@ulr magazin.ch

Nächste Ausgabe  
Anzeigenschluss: 22. September 2023  
Versand: 20. Oktober 2023

Titelbild:  
Luftbild ETH-Bibliothek Zürich, Bildarchiv

## 75 Jahre Gewerbeverein Littau: Aktiv wie eh und je

Der Gewerbeverein KMU Littau Reussbühl feiert dieses Jahr Jubiläum. Wie sich der Verein über diese lange Zeit mit grundlegenden Veränderungen der Gesellschaft behauptet hat, zeigt der Blick ins Archiv.



Im Mittelalter waren es die Zünfte, welche das Gewerbe repräsentierten, insbesondere das Handwerk und den Handel. Doch sie verloren an Einfluss und erlangten im frühen 19. Jahrhundert nur noch einen Bruchteil ihrer früheren wirtschaftlichen und politischen Bedeutung. Erst ab den 1830er-Jahren entstanden lokale Handwerks- und Gewerbevereine. Nach zwei gescheiterten Versuchen beschlossen ausgerechnet in Luzern an der Gewerbeausstellung von 1879 die Vertreter von 16 lokalen Gewerbevereinen die Gründung einer Dachorganisation, die dann im Jahr darauf auch erfolgte. Schon damals war die Berufsbildung eine Kernaufgabe.

Bis auch Littau/Reussbühl seinen lokalen Gewerbeverein bekam, verstrichen allerdings noch fast 70 Jahre. Und dass es ein gemeindeeigener Verein sein sollte, war gar nicht mal sicher. An der Gründungsversammlung am 16. November 1948, an der 43 Gewerbetreibende teilnahmen, stand nämlich auch der Antrag im Raum, sich dem Gewerbeverein Emmenbrücke anzuschliessen. Im Protokoll der Versammlung heisst es, dass mit diesem Verein bereits vor Jahren Verhandlungen stattgefunden hätten. Reussbühl und Emmenbrücke seien eng miteinander verbunden. Dennoch beschloss man schliesslich einstimmig, einen Gewerbeverein Littau zu gründen. Zum ersten Präsidenten wurde Karl Segmüller gewählt, das Eintrittsgeld betrug 5 Franken pro Mitglied, der Jahresbeitrag 12 Franken.

### Das tüchtige Völklein von Littau und Reussbühl

Der neue Gewerbeverband kam offensichtlich bei den Gewerblern an, die Mitgliederzahl nahm schnell zu. Beachtung fand Littau bereits drei Jahre später, als der kantonale Gewerbeverband 1951

Luzerner Kantonale  
Gewerbezeitung, 1951

Rechte Seite:  
Der Spatz aus Bämi Renggli's  
Küche und der Äntlibuecherkafi  
waren hernach wohlverdient.

**Erstellung Wanderweg auf den Sonnenberg: Leitung Gewerbeverein Littau Reussbühl unter tatkräftiger Mithilfe des Entlebuchervereins und des Quartiervereins Rönimoos (1978). Arbeitsgruppen unter Sonnenbergchef Franz Schürmann schweissten sich bestens zu einem harmonisierenden Team zusammen.**



seine Delegiertenversammlung in Littau abhielt und die Littauer eine prächtige Plattform in der kantonalen Gewerbezeitung erhielten. Präsident Segmüller schrieb im Editorial, dass der Gewerbeverein «in der kurzen Zeit seines Bestandes das Wirtschaftsleben unserer Gemeinde vorteilhaft beeinflusst hat und sich die leitenden Organe erfolgreich bemühen, die Interessen der Mitglieder im besten Sinne zu verteidigen».

Und ein Autor mit dem Kürzel A.B. schwärmte in seinem Beitrag über Littau und Reussbühl: «Neben den genannten Industrien beherbergt die Gemeinde Littau eine schöne Anzahl Unternehmungen des Gewerbes, des Handels wie auch soziale Institutionen, die den Eindruck eines tüchtigen und arbeitsamen Völkchens erwecken, das gewillt ist, sein irdisches Glück mit Gottes Hilfe zu schmieden zum Wohle seiner Familien und seines Gemeinwesens.»

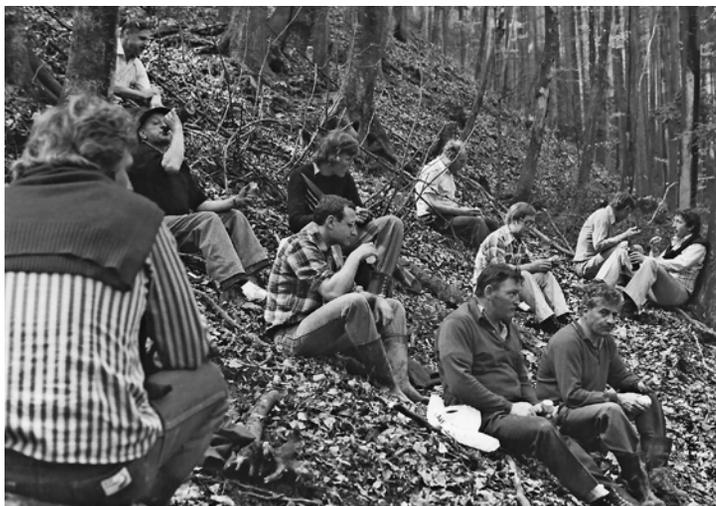
Der Gewerbeverein Littau/Reussbühl wuchs stetig an. Zehn Jahre nach der Gründung zählte er über 90 Mitglieder. 1972 war er bereits der drittgrösste Gewerbeverein des Kantons nach Luzern und Emmen. An der Generalversammlung im April 1976 verkündete der damalige Präsident Hans Gilli zwölf Neumitglieder und kommentierte: «Alles redet vom Pillenknicke, doch wir sind ein fruchtbarer Verein.» Die Mitgliederzahl stieg bis 1999 auf den Höchststand von 254. Danach ging sie aber wieder zurück, sie liegt seit einigen Jahren bei

etwa 200 Mitgliedern. Bei einer Diskussion über den Rückgang hiess es an der GV von 2007, dass die Gründe in den Umstrukturierungen der Wirtschaft liegen. «Wir kommen um die Zeichen der Zeit nicht herum: Globalisierung, Rationalisierung, Kosteneinsparungen.»

1998 wurde die Namensänderung zu «Unternehmungen Littau Reussbühl» beschlossen. «Der Name sagt, dass wir etwas unternehmen wollen», erklärte Präsident Hans-Urs Hengartner in der «Heimat» vom 10. April 1998. In einem Interview, ebenfalls im April, in der gleichen Zeitung sagte Hubert Steiner, Direktor des kantonalen Gewerbeverbands KGL: «Littau Reussbühl ist ein aktives eigenständiges dynamisches Mitglied mit einer starken Vorwärtsstrategie. Typisch ist in Littau Reussbühl die Agglomerationsproblematik. Das Gewerbe spürt den Druck von der Stadt und der Landschaft her.»

Vor einem Grundsatzentscheid stand der Gewerbeverband dann nach der Fusion von Littau mit Luzern im Jahr 2010. Schnell war klar, der Gewerbeverband bleibt eigenständig. «Es ist ein Ziel des Vorstands, dass unsere Vereinskultur weitergeführt werden kann», wurde schon an der GV vom März 2008 mitgeteilt. Als 2020 die Statuten aller Gewerbevereine, die dem KGL angeschlossen waren, vereinheitlicht wurden, kam es im Jahr 2020 zum heutigen Namen KMU Littau Reussbühl.

*Fortsetzung Seite 7/8*





Von links:  
Führung über die Museggmauer, 2016;  
Im Rosengart-Museum in Luzern, 2012;  
Nachtwächter in Beromünster, 2017;  
An der Gewerbeschau 2015



Fortsetzung von Seite 5

## War alles schon mal da

Bei der Durchsicht der Protokolle gibt es so manches Déjà-vu. Mit vielen der heute beklagten Probleme hatten die Gewerbler auch früher schon zu kämpfen. Da findet sich beispielsweise 1956 im Zusammenhang mit knapper Energie die «Mahnung zur äussersten Sparsamkeit im Stromverbrauch. Schaufenster sollen nach 19 Uhr nicht mehr hell beleuchtet sein». 1962 und 1963 weist der Präsident auf Schwierigkeiten der Unternehmer durch Personal-mangel (heute heisst das Fachkräftemangel), steigende Löhne und kürzere Arbeitszeiten hin. 1976 kämpft das Gewerbe mit der Rezession. «Die heutige Wirtschaftslage soll für uns eine Herausforderung sein, die zu bewältigen einer Bewährungsprobe gleichkommt.» Ebenfalls nicht neu sind Klagen über die Gesetzesflut aus den Beamtenstuben. 1998 meinte Präsident Hengartner, zusätzlich zur schlechten Wirtschaftslage würden alle diese kleinen Behinderungen zu schaffen machen. «Jedes Gesetz, jede Vorschrift oder Auflage mag für

sich betrachtet begründet sein, in ihrer Gesamtheit ersticken sie aber oft gute Ansätze und Ideen schon im Keim.»

Manchmal erwiesen sich die Vereinsverantwortlichen auch als regelrechte Propheten. Weitsicht bewies 1971 der damalige Präsident Josef Baumgartner, der in der Zeitung «Vaterland» über die Demokratisierung im Wirtschaftsleben nachdachte. «Die Forderung des Arbeitnehmers auf das Mitsprache- und Mitbestimmungsrecht kann bei kluger Führung eine ausgezeichnete Möglichkeit zum Ausbau der Betriebspartnerschaft bedeuten. Bei angemessener Kompetenzerteilung erhöhen wir beinahe unbewusst auch das Verantwortungsgefühl des Arbeitnehmers.» Schon 1993 sagte der Präsident Heinz Meyer voraus, dass es für das Kleingewerbe in den nächsten Jahren sehr schwierig werde, die Lehrstellen besetzen zu können. Und an der GV 2000 wurden die Gewerbler darauf aufmerksam gemacht, mit welcher Rasanz das Internet an Bedeutung gewinnen werde. «Wirtschaftlich wird wohl kaum ein Stein auf dem anderen bleiben.» Oder 2013, da findet sich im Protokoll folgende Bemerkung: «Die starke Bevölkerungszunahme beschert der Bau-

branche ein wiederum sehr erfreuliches Jahr mit sehr guten Umsätzen, doch schlummert in ihr auch ein gewisses Unbehagen um dessen Folgen in den nächsten Jahren.»

## Gewerbeverein und Politik

Politisch war der Gewerbeverein, vor allem in den früheren Jahren, sehr aktiv. Man gab Wahlempfehlungen und Abstimmungsparolen ab. 1958 hörten sich die Gewerbler an der GV einen Vortrag zur Verkürzung der Arbeitszeit und deren Folgen bei Einführung einer 44-Stunden-Woche an. Wie sie sich dazu stellten, geht aus dem Protokoll nicht hervor. Man war aber wohl kaum dafür. Schliesslich wurde die Arbeitsverkürzungsinitiative abgelehnt, «schmeichelhaft» sei das Resultat fürs Gewerbe, heisst es dann im Protokoll von 1959. Aber schon 1967 war das Thema wieder auf dem Tisch. «Was in nächster Zeit behandelt wird, geht beim Gewerbe ans Läbige», ist im Protokoll festgehalten. Erwähnt wird die sozialdemokratische Initiative auf gesetzliche Regelung des Ferienanspruchs auf vier Wochen. «Mit einer Ahnungslosigkeit, die an Blindheit grenzt, stellt man immer wieder neue Forderungen nach



höheren Löhnen, besseren Preisen, Arbeitszeitverkürzungen, Ferienverlängerungen und ähnlichem, ohne die Auswirkungen zu sehen», macht sich Präsident Josef Baumgartner Luft.

1961 diskutierte die Generalversammlung die neu aufkommenden Einkaufszentren. Man war trotz Unbehagen doch der Meinung, es sei ein Vorteil, wenn die Selbstständigerwerbenden mitmachten, «damit die Zentren nicht nur zu Filialen der Gross-Unternehmen werden». 1984 war es dann so weit, die Realisierung des Ruopigen Zentrums stand vor der Tür. Das weckte grosse Ängste bei den Detaillisten und es wurde geklagt, es werde dem einheimischen Gewerbe nicht entgegengekommen. «Es herrscht 100 Prozent kommerzielles Denken und 0 Prozent Konzessionen für Unternehmer der Standortgemeinde», heisst es im Protokoll der GV von 25. Januar 1983. Im Jahr darauf war dann zu lesen, dass sich doch 20 ortsansässige Firmen eingemietet hätten.

## «Die Ziele und Herausforderungen sind seit 75 Jahren praktisch identisch»

**Seit 1995 ist Roland Buob Vorstandsmitglied beim Gewerbeverein KMU Littau Reussbühl, seit 2008 ist er dessen Präsident. Im Interview verrät er, was die Ziele des Vereins sind und wie sich das Littauer Gewerbe künftig präsentieren will.**

**Als Littau und Luzern vor über zehn Jahren fusionierten, gingen die politischen Ortsparteien von Littau in den Luzerner Parteien auf. Gleich erging es auch der Spitex Littau. Warum fusionierte der Gewerbeverein von Littau nicht auch mit dem Wirtschaftsverband Stadt Luzern?**

Roland Buob: Weil es keinen Mehrwert für unsere Mitglieder gebracht hätte. Natürlich wäre eine Fusion denkbar gewesen. Als unsere zwei Vereine einen möglichen Zusammenschluss prüften, war ich noch nicht Vereinspräsident, aber Mitglied in der Kommission, welche die Zusammenführung prüften. In mehreren Sitzungen beschäftigten wir uns mit dem Thema. Wir orientierten uns auch an anderen Städten. In Zürich beispielsweise gibt es auf dem Stadtgebiet über ein Dutzend lokale Gewerbevereine, jeder Stadtkreis hat nach wie vor seinen eigenen Verein. Das lokale Netzwerk ist das zentrale Element eines örtlichen Gewerbevereins.

**War der Alleingang rückblickend ein guter Entscheid?**

Ja, auf jeden Fall. Wir sind sogar noch aktiver geworden und gestalten beispielsweise dieses Magazin, unsere eigene Zeitschrift. Unsere politischen Anliegen hätten durch eine Fusion nicht mehr Gewicht erhalten. So werden wir auch regelmässig zum Austausch der wirtschaftsorientierten Organisationen (WIO) mit dem Gesamtstadtrat eingeladen und sind bemüht, dort unsere lokalen Anliegen einzubringen. Unser Hauptaugenmerk liegt auf unseren Gewerbegebieten, der Erreichbarkeit und folglich den Arbeitsplätzen.

**Wie beurteilen Sie denn die Situation des Littauer Gewerbes?**

Grundsätzlich sind die Rahmenbedingungen für die KMU in Luzern, wie in der ganzen Schweiz, gut bis sehr gut. Ich bin aber enttäuscht, dass bisher keine Entwicklung auf dem stadteigenen Gewerbeland stattgefunden hat, insbesondere im Littauerboden. Selbst nach erfolgreichem Abschluss der Seetalplatz-Sanierung blieb die Verwaltung untätig. Andererseits ist es grossartig, wie unsere Schulhäuser oder die Zimmeregg-Badi saniert werden. Das sind Projekte, welche die Gemeinde Littau kaum hätte stemmen können und von denen auch unser Gewerbe profitiert.

**Was sind die politischen Anliegen des Littauer Gewerbes?**

Die sind beispielsweise verkehrstechnischer Natur. Das Gewerbe und unsere Kunden müssen erreichbar sein. Die Strassen müssen den Gewerbeverkehr bewältigen können und es braucht explizit mehr Abstell- und Umschlagplätze für das Gewerbe. Servicefahrzeuge und Lieferdienste müssen oftmals, aus Mangel an Umschlagflächen, ihre Leistungen unter gefährlichen Bedingungen erbringen. Es müssen folglich mehr öffentlich zugängliche Umschlag- oder Parkplätze für das Gewerbe zur Verfügung stehen. Für die Altstadt zum Beispiel ist die Nichtrealisierung des Musegg-Parkings ein herber Verlust.

Ein weiteres Problem ist die Überreglementierung, in der das Gewerbe steckt, sei es bei Neuansiedlungen, Unternehmensentwicklungen oder bei Betriebsvergrößerungen. Das müssen wir überwinden. Es gehen bei uns viele Reklamationen über die gesetzlichen Hürden ein. Die aktuelle BZO-Revision ist hierfür ein Paradebeispiel. Die Verwaltung versucht trotz Einspracheplut ihre internen Ziele durchzuboxen.

**Jetzt kann der Gewerbeverein das 75-Jahr-Jubiläum feiern. Was bedeutet das?**

Es zeigt in erster Linie, wie wichtig unser Verein ist, sonst gäbe es ihn nicht so lange. Wenn man den Blick zurück in die Gründungszeit macht, zeigt sich, dass die Ziele und Herausforderungen bis heute praktisch identisch sind. Doch das wirtschaftliche Umfeld hat sich stark verändert. So ist zum Beispiel der Detailhandel eingebrochen.

**Gibt es neben dem «täglichen» Einsatz für das Gewerbe etwas Spezielles, was der Littauer Verein erreicht hat?**

Stolz sind wir auf den regelmässigen jährlichen und mittlerweile etablierten Berufswahl-Parcours. Es ist uns gelungen, den KMU- und Gewerbeverband des Kantons Luzern (KGL) von der Wichtigkeit zu überzeugen, sodass dieser die Aufgabe der Berufswahl-Parcours-Förderung übernommen hat. Die Software-Lösung hierfür wurde in Littau bei unserem Mitglied LOGIN web AG entwickelt. Mittlerweile ist das Tool schon bei zwölf Gemeinden im Einsatz und weitere kommen hinzu.

**Das Gewerbe muss sich auch nach aussen präsentieren. Wie macht das der Gewerbeverband künftig?**

Die Gewerbeausstellung, die früher alle zehn Jahre stattfand, wird es voraussichtlich in der angestammten Form nicht mehr geben. Grund dafür sind die fehlenden Rahmenbedingungen. Es stehen keine geeigneten öffentlichen Gebäude, die genug gross sind, zur Verfügung. Dafür soll es nun alle zwei Jahre alternierend in den drei Gewerbe-Gebieten Staldenhof, Grossmatte und Rothenring gemeinsame Tage der offenen Tür geben. Ein OK aus Vertretern des Gewerbegebiets Staldenhof startet dieses Jahr mit den «Tagen der offenen Türen Staldenhof». Diese dezentralen Tage der offenen Tür sind nicht nur wesentlich günstiger, weil die Firmen sie in ihren eigenen Räumlichkeiten machen können, es kann auch viel mehr gezeigt und präsentiert werden als an einem Messestand.



**Roland Buob, Präsident KMU Littau Reussbühl, in seinem Arbeitsumfeld der Buob Holzbau AG**

# BÜHLMANN

## METALLBAU AG LITTAU

Thorenbergstrasse 8  
6014 Luzern  
Telefon 041 250 57 72  
www.buehlmann-metallbau.ch

- Geländer  
- Treppen  
- Balkone  
- Vordächer

- Türen  
- Verglasungen  
- Brandschutztüren  
- Blechbearbeitungen

**b.partner**  
treuhand | steuern | revision

Ihre zuverlässigen und  
kompetenten Partner



**Fabian Haindl**  
Partner

Dipl. Treuhandexperte  
MAS FH in Treuhand und  
Unternehmensberatung  
CAS Verwaltungsrat  
Zugelassener Revisionsexperte



**Roger von Ah**  
Partner

Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Betriebsökonom FH  
CAS Verwaltungsrat  
Zugelassener Revisionsexperte

[www.bepartner.ch](http://www.bepartner.ch)  
bepartner ag | Kauffmannweg 14 | Luzern



Mitglied TREUHAND | SUISSE  
EXPERT SUISSE  
Certified Company



FANGHÖFLI 10 | 6014 LUZERN | 041 250 29 92



# PEUGEOT

## DER NEUE 408

PLUG-IN HYBRID



### JETZT BEI UNS ENTDECKEN

Bis zu 60 km Reichweite im rein elektrischen Betrieb  
PEUGEOT i-Cockpit® 3D • Teilautonomes Fahren



Ein Unternehmen der  
Garage Galliker Gruppe

Luzern-Littau • [carplanet.ch](http://carplanet.ch)

Staldenhof 1  
6014 Luzern-Littau  
041 259 60 50

# RUND UM LITTAU-REUSSBÜHL

An der 59. GV vom 19. März 2007 vollzog der Vorstand ULR dann eine Wende. Kontakt zu den Parteien sei zwar sinnvoll. «Trotzdem nehmen wir Abstand von politisch motivierten Äusserungen und überlassen den Mitgliedern die freie Meinungsbildung im Bereich der Politik oder allfälligem Wahlverhalten. Nur noch Kandidaten aus unseren Mitgliedern werden empfohlen. Weitere politische Aktivitäten sind durch die ULR zu unterlassen.» So ganz hat man sich zwar nicht immer daran gehalten, aber der Verein war eine Zeit lang etwas zurückhaltender. Mit der Gemeindefusion und damit verbunden der Auflösung der Ortsparteien von Littau und Reussbühl stiegen die Anfragen und Aufgaben nach politischer Vertretung jedoch wieder.

**Es war halt schnell «halbi» ...** Was über all die Jahre sehr gepflegt wurde, war das soziale Element, Kollegialität, Gemeinschaft. Gewerbeausstellungen, Anlässe und Ausflüge gibt es bis heute jedes Jahr mehrere. Dazu finden sich auch erheiternde Einträge in den Protokollen. 1964 wird erwähnt, dass man zwei Filme angeschaut habe. Farb-Tonfilme wird explizit betont! Der eine

hiess «Dein Herz ist kostbar», es ging um Gesundheit, was den Protokollführer zur Bemerkung veranlasste: «Dankende Worte führten über zur Einnahme eines Picknick-Poulets und damit wieder eine Stufe näher zum soeben ängstlich verfeimten Herz-Infarkt.» Nach dem Jahresausflug ins Emmental 1984 war man um 19 Uhr wieder zurück in Littau. «Eingetroffen ist noch nicht zu Hause, dem schnell organisierten Werni mit der Handorgel konnten die wenigsten widerstehen und so war es halt schnell halbi ...», schrieb Präsident Anton Müller in seinem Jahresbericht. Ein bleibendes Werk schuf der Gewerbeverein Littau Reussbühl unter tatkräftiger Mithilfe des Entlebuchervereins und des Quartiervereins Rönningmoos mit dem Wanderweg von der Grossmatte auf den Sonnenberg. 1978 wurden dazu viele Stunden Frondienst geleistet, um der Gemeinde und ihrer Bevölkerung ein Geschenk zum 800-Jahr-Jubiläum zu machen.

## Sich zur Schau stellen

Geradezu gigantische Ereignisse waren jeweils die Gewerbeausstellungen des Vereins. Die erste fand im Rahmen des 40-Jahr-Jubiläums des Vereins auf der



Unten und oben: An der «Gwärb 2017»



Bisangmatte, heute Neuhushof, statt. Der Vorstand unter Toni Müller hatte eine spezielle Ausstellungsidee. Die Stände wurden nach Berufsgruppen zusammengefasst, so ergaben sich Themenblöcke. An den 24 Ständen wurde nichts verkauft. Die Einnahmen kamen nur durch den Gastroertrag des Wirstamm Littau Reussbühl zustande. Das Konzept war sehr erfolgreich und kam bei der Bevölkerung sehr gut an.

Zum 50-Jahr-Jubiläum 1998 gab es eine Leistungsschau auf dem Areal der Grünenfelder AG, heute Lueg AG Littau. Verantwortlich war Hans-Urs Hengartner. Die Firma Grünenfelder stellte ihr Firmenaral für eine Arbeitswoche vollumfänglich zur Verfügung.

Den Vorläufer der heutigen Berufswahlparcours nannte der Verein «ULR-Open». Es war ein Tag der offenen Tür in den Betrieben mit Fokus Berufsvorstellung. Diese fand 2003 unter der Leitung von Roland Buob statt.

Fortsetzung Seite 11

# Handwerk mit Qualität



- Parkett
- Bodenbeläge
- Teppiche
- Oberflächenbehandlungen



Albert Fähr GmbH • Imfangstrasse 11 • 6005 Luzern  
 Telefon 041 360 58 50 • [www.faeh-parkett.ch](http://www.faeh-parkett.ch)

Sich Zeit nehmen.

Persönliche Entlastung  
 und Organisation  
 im Todesfalle.

Vertrauen Sie  
 auf unsere Erfahrung.



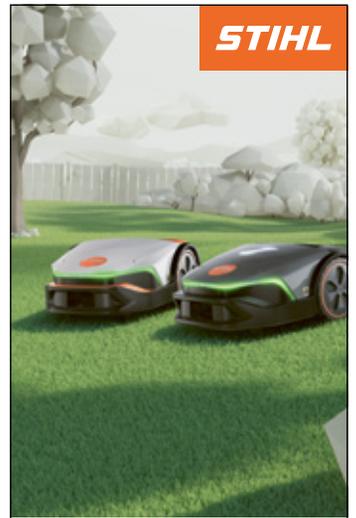
**HAGER IMBACH**  
 Bestattungsdienste  
 und Trauerbegleitung

041 340 33 02  
[info@hagerimbach.ch](mailto:info@hagerimbach.ch)

Region Luzern  
[www.hagerimbach.ch](http://www.hagerimbach.ch)



**STIHL**



**PERFEKTER  
 RASEN.  
 INTELLIGENT  
 GEMÄHT.**

**DIE NÄCHSTE  
 GENERATION iMOW®**

**F. Buchser AG**  
 Motor-Geräte

E-Mail: [info@buchser-ag.ch](mailto:info@buchser-ag.ch)  
[www.buchser-ag.ch](http://www.buchser-ag.ch)

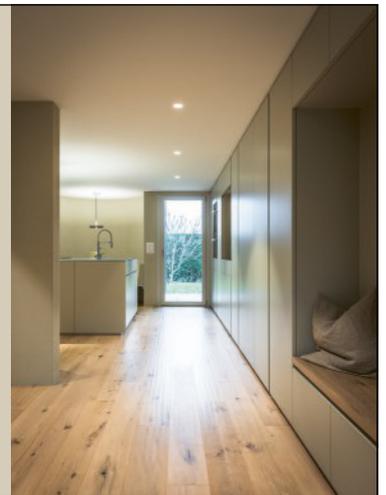
Tel. 041 - 260 62 30, Fax 041 - 260 69 40



**PORTMANN  
 MEIER**

**KÜCHEN  
 INNENAUSBAU  
 MÖBEL**

**DIE WERKSTATT -  
 WO IHRE TRÄUME  
 ENTSTEHEN...**



# Koooompetent in allen Bereichen.



Heizung | Kälte



Kundendienst



Sanitär



Lüftung | Klima



Bauspenglerei



Herzog Haustechnik AG  
 Luzernerstrasse 86  
 6014 Luzern  
[www.herzooog.ch](http://www.herzooog.ch)

**HERZOOOG**  
 HAUSTECHNIK + BAUSPENGLEREI

Herzog Bauspenglerei AG  
 Luzernerstrasse 86  
 6014 Luzern  
[www.herzooog.ch](http://www.herzooog.ch)

# RUND UM LITTAU-REUSSBÜHL



Besuch bei  
Herzog Luzern, 2019

2008, ebenfalls unter der Leitung von Roland Buob, fand anlässlich des 60-Jahr-Jubiläums die «Gwärb 2008» auf dem Areal des Schulhauses Ruopigen statt. Es war die letzte Gewerbeausstellung, welche auf öffentlichem Grund durchgeführt wurde.

2017 konnte der Verein die Ausstellung «Gwärb 2017» auf dem Areal des Businessparks Lu-

zern, dank grosszügiger Unterstützung von Stalder Immobilien AG, der Eigentümerin des Businessparks, durchführen. Als OK-Chef amtierte Thomas Weber.

## Sinn und Zweck sind gleichgeblieben

Vieles ist passiert in den vergangenen Jahren, grundsätzliche Änderungen in der Gesellschaft. Doch etwas ist geblieben im Gewerbeverein: Trotz mehrmaliger Wortänderungen stehen die Sta-

tuten immer noch für das Gleiche, wie es damals die Gründer 1948 festgelegt haben: den Einsatz für das Gewerbe von Littau und Reussbühl. Oder wie es wörtlich in den aktuellen Statuten heisst: «Der Verein verfolgt den Zweck, die wirtschaftlichen und politischen Interessen der ihm angeschlossenen Klein- und Mittelbetriebe (KMU) in den Bereichen Handwerk, Handel, Dienstleistungen und Industrie

zu fördern. Er beteiligt sich aktiv an der Weiterentwicklung der Stadtteile Littau und Reussbühl im Interesse guter Rahmenbedingungen für KMU.»

Autor: Philipp Unterschütz



Steiner Group, 2020 (rechts)  
Buchbinderei an der Reuss, 2023 (unten)



Anzeigen



**matter  
metallbau** AG

6014 Luzern • matter-ag.ch

**Wir suchen dich!**  
Informationen zu  
offenen Stellen findest  
du auf unserer Website.







*Kompetenzzentrum  
für Platten, Parkett und  
Naturstein*

**KERAVITA AG**  
Staldenhof 12  
CH-6014 Luzern

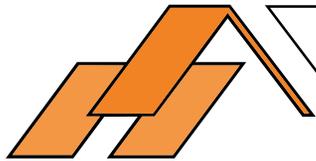
Tel. +41 41 259 60 10  
info@keravita.ch  
www.keravita.ch

Steildach  
Flachdach  
Fassaden  
Spenglerei...

[www.haldi-bedachungen.ch](http://www.haldi-bedachungen.ch)



B E D A C H U N G E N A G  
Haldi schützt Ihr Gebäude rundum



**H - B Teleskop-Kran GmbH**

6014 Luzern

Tel. 041 250 13 33



**carrosserie luzern**  
Experten in Blech und Lack

[carluz.ch](http://carluz.ch)

Carrosserie Luzern AG Kriens  
Arsenalstrasse 29  
6010 Kriens  
041 240 18 18

**It Works**

Praxis für Therapie & Wellness

Craniosacraltherapie • Medizinische Massagen FA

Krankenkassen (Zusatzversicherung) und  
Unfallversicherungen anerkannt

Craniosacral-Therapie für Babys und Erwachsene,  
Spezialisierte Babytherapeutin

Liebetsegg 2 • 6102 Malters • 041 497 12 07  
[www.itworks-schumacher.ch](http://www.itworks-schumacher.ch)

es arbeitet...

**RAIFFEISEN**

Ihre Raiffeisenbank Luzern  
in Luzern, Littau, Ebikon, Root



**Jetzt**  
Beratungstermin  
vereinbaren.

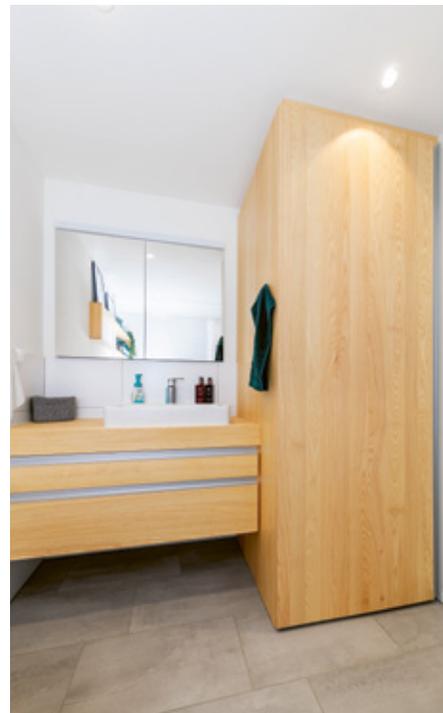
**Götz Rether**

Leiter Vermögensberatung  
Raiffeisenbank Luzern

**Erfolg beginnt  
mit einem Gespräch.**

Erfahren Sie in einem persönlichen Gespräch  
mehr über Ihre individuellen Anlagemöglichkeiten.

[raiffeisen.ch/luzern](http://raiffeisen.ch/luzern)



**TAG DER  
OFFENEN  
TÜREN  
STALDENHOF**  
23. - 24. JUNI 2023

**S T U D E R**  
I N N E N A U S B A U A G

Schreinerei  
Renovationen  
Reparaturservice  
Möbel, Küchen

Staldenhof 1a  
6014 Luzern  
Telefon 041 260 27 17  
Telefax 041 260 27 51



Das Schulhaus Littau Dorf im Jahr 2023. Die Fassade wurde erstmals 2008 saniert.

## 100 Jahre Schulhaus Littau Dorf 1923–2023

In diesem Schuljahr feiert das altherwürdige Schulhaus Littau-Dorf sein 100-Jahr-Jubiläum. Zum Jahresmotto «100 Gründe zu feiern» werden durchs ganze Schuljahr verschiedene Klassenprojekte umgesetzt. In einer Festwoche vom 30. Mai bis 3. Juni feiert die Schule gemeinsam mit der Quartierbevölkerung dieses einmalige Ereignis.



Als Höhepunkt begehen die Schülerinnen und Schüler mit der Lehrerschaft am Freitag, 2. Juni 2023, das symbolische Geburtstagsfest «100 Jahre Schulhaus Littau Dorf». Ein gemeinsamer Fahneneinzug aller Primarschulkinder wie vor 100 Jahren erinnert an diesem Morgen an die damalige Schulhauseröffnung. Der Abendzirkel Littau wird in Erinnerung an die «Errichtung einer Milchsuppenstation» vor über 100 Jahren allen Schülerinnen und Schülern ein einfaches Mittagessen zubereiten und abgeben.

Während der Festwoche sind die Eltern und die Bevölkerung zu verschiedenen Veranstaltungen eingeladen. Jeweils ab 17.00 Uhr zeigt eine Ausstellung in der Aula

Veränderungen zur baulichen Entwicklung und auch zur Schulentwicklung der letzten Jahre auf. Jeweils um 19.00 Uhr finden auf dem Pausenplatz Vorführungen der Klassen statt. Von 18.00 bis 20.00 Uhr können Sie verschiedene Ausstellungen der Kinder besuchen und sich beim «Elternmitwirkungs-Café» mit Kuchen verpflegen. Wir laden Sie herzlichst ein, die Aufführungen und Ausstellungen zu besuchen!

Das Kinderfest Littau mit weiteren Jubiläumsaktivitäten für die Bevölkerung bildet am Samstag, 3. Juni 2023, rund um das 100-jährige Schulhausgebäude den Abschluss der Jubiläumsfeierlichkeiten. Wir freuen uns über zahlreiche Besuchende!

### Schul-Festwoche, 30. Mai bis 2. Juni 2023

#### Dienstag, 30. Mai 2023

19.00 Uhr Elternvorführung der 2. und 3. Klassen  
ab 17.00 Uhr Ausstellung in der Aula

#### Mittwoch, 31. Mai 2023

19.00 Uhr Elternvorführung der 1. und 5. Klassen  
ab 17.00 Uhr Ausstellung in der Aula

#### Donnerstag, 1. Juni 2023

19.00 Uhr Elternvorführung der 4. und 6. Klassen  
ab 17.00 Uhr Ausstellung in der Aula

#### Freitag, 2. Juni 2023

8.15–13.00 Uhr Gesamtschulanlass «Geburtstagsfest»  
10.15 Uhr Fahneneinzug von Grubenstrasse 7 zum Schulhausplatz, anschliessend Mittagessen für die Kinder  
13.00 Uhr Schulkunde

100 Jahre Leidenschaft

# Wir sagen «Danke!»

Unsere rund 1'700 Mitarbeitenden leisten täglich Aussergewöhnliches. Dank Ihnen dürfen wir 2023 unseren runden Geburtstag feiern.



Anliker AG Bauunternehmung, Erneuerungsbau, Reussseggstrasse 2, 6002 Luzern  
Telefon 041 429 34 34, bauunternehmung@anliker.ch, www.anliker.ch



Der individuelle Türbauer der Region



www.bleisch-luzern.ch



# TOYOTA COROLLA CROSS



10 JAHRE  
GARANTIE &  
ASSISTANCE

**DAS MEISTGEKAUFTE AUTO DER WELT JETZT ALS 4x4-HYBRID-SUV.**

Jetzt Probe fahren!

Corolla Cross 2.0 HSD AWD Premium, 5-Türer, 146 kW/197 PS, Ø Verbr. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>, 121 g/km, En.-Eff. C. Zielwert Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 129 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).



**Emil Frey** Luzern-Littau

[emilfrey.ch/luzern-littau](http://emilfrey.ch/luzern-littau) – 041 259 19 19

**Claude Bucher AG**  
SPENGLERTECHNIK



Staldenhof 8  
6014 Luzern

Tel: 041 / 250 57 48  
Fax: 041 / 250 50 04

[info@claudebucherag.ch](mailto:info@claudebucherag.ch)  
[www.claudebucherag.ch](http://www.claudebucherag.ch)

- Spenglerarbeiten
- Spengler Baudienstleistungen
- Metallbau Fertigteile
- Blitzschutzanlagen
- Metalldächer
- Flachdach-Arbeiten
- Fassaden

**Knüsel** + Sohn AG

**Haustechnik**  
6014 Luzern

Luzernerstrasse 100    041 / 250 55 55



Das Schulhaus Littau Dorf 1923. Im ersten Geschoss rechts war von 1923 bis 1964 die Gemeindekanzlei Littau mit dem Zivilstandsamt untergebracht. Zuerst wohnte der Schulhausabwart, welcher auch für die Milch-Suppenküche zuständig war. In der heutigen Aula war die erste Turnhalle, in der auch die Musikproben und Gemeindeversammlungen stattfanden.



Das «Dorfschulhaus Littau» an der «Mattstrasse» (heute «Grubensstrasse 7»), wurde am 21. Januar 1828 feierlich eingeweiht. Nach einer grossen Erweiterung mit Anbau fand am 5. Mai 1889 eine grosse Einweihungsfeier statt, der Abendzirkel Littau spendete ein Zöbig.

## Schulhaus Littau an der Mattstrasse (1828–1923)

Das erste grosse Littauer Schulhaus wurde 1828 an der damaligen Mattstrasse (Verbindungsstrasse vom Blattenmoos zur Pfarckirche) gebaut, später wurde

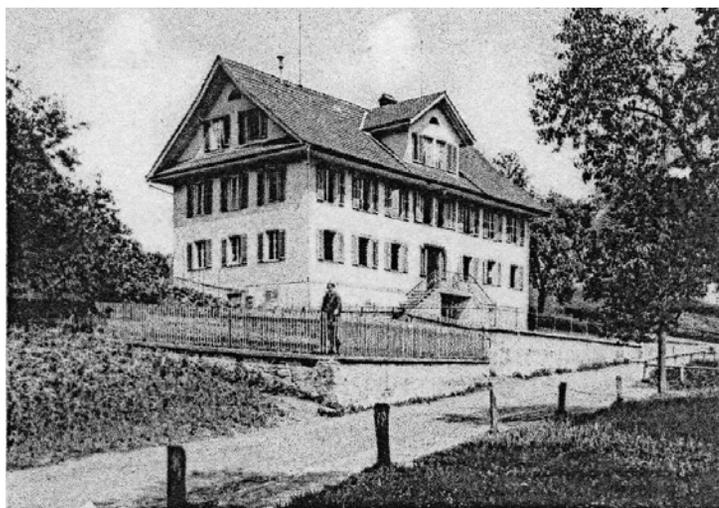
dies die heutige Grubenstrasse. Dieses «Schulhaus Littau» war viele Jahre auch Unterrichtsort der Schüler und Schülerinnen aus Littau, Littauerberg und Reussbühl. Für den Lehrer wurde nebenan eine kleine Scheune gebaut, in welcher er, wie damals üblich, zwecks Aufbesserung seines Lohnes zwei bis drei Kühe und einige Schweine halten konnte.

Am Sonntag, 7. Oktober 1923, verabschiedete die Bevölkerung in Littau ihr «altes» Dorfschulhaus an der damaligen Mattstrasse. Die Festschrift zur Erinnerung an die Schulhausweihe in Littau am 7. Oktober 1923 wurde verfasst von Albert Elmiger-Ottiger (1887–1956, Lehrer, Gemeindepräsident, Grossrat und Erziehungsrat).

Originalauszug: «Jeder Wanderer, der sich dem Dorfe nähert, wird auf den ersten Blick erkennen, dass er ein Schulhaus vor sich hat. Trotzdem das Werk ein Kind der Nachkriegszeit (1914–1918) ist und im Zeichen der Geldknappheit entstand, so weist doch nichts an ihm auf Kümmerlichkeit hin, im Gegenteil.»

*Fortsetzung auf Seite 17*

Das alte «Dorfschulhaus Littau» (rechts) an der heutigen Grubensstrasse 7–9 wurde von 1923 bis 1995 als Wohnhaus genutzt. Links die Scheune «Neuhushof» mit der noch unverbauten Wiese um 1985. Die Scheune wurde 1995 nach dem Jodlerfest abgebrochen.





**Patrick Hunziker –  
Versicherungsexperte und  
Spezialist für Unternehmen**

**Agentur Emmenbrücke**

Gerliswilstrasse 6b  
6020 Emmenbrücke  
Telefon 058 285 23 83  
patrick.hunziker@baloise.ch  
www.baloise.ch/patrick-hunziker

2019/03

**APOTHEKE**  **DROGERIE**  
Anita Wampfler Eidg. Dipl. Apothekerin ETH Tel. 041 259 22 59 **RUOPIGEN** Ruopigen-Zentrum 6015 Luzern Fax 041 259 22 58

Homöopathie  
Spagyrik  
Bachblüten  
Naturheilmittel  
Teemischungen



Gesundheitsvorsorge  
Medikamente  
Drogerieartikel  
Kosmetik

[www.apotheke-ruopigen.ch](http://www.apotheke-ruopigen.ch)

**SCHREINEREI**  
041 260 40 60

LUZERN und ESCHENBACH



**INNENAUSBAU**  
■ UMBAUTEN ■  
REPARATUREN  
■ MOEBEL ■

**ROTHENRING 9**  
6015 LUZERN  
N 079 686 23 22  
schreiner.renggli@bluewin.ch



**Ihr Partner für  
familienfreundliches Wohnen**

[www.wgl.lu](http://www.wgl.lu)



**schärli**  
elektro.com ag  
[www.schaerlielektro.com](http://www.schaerlielektro.com)  
**041 241 02 41**

**Ihr starker Partner für Ladestationen**



Neu seit dem 01.01.2023  
Grossmatte Ost 26 in Littau

## Ausstellung zur Geschichte «100 Jahre Schulhaus Littau-Dorf»

Während der Festwoche und am Jubiläumsfest wird in der Aula die Geschichte des Dorfschulhauses mit einer Ausstellung vorgestellt. Beat Krieger, ehemaliger Lehrer und Schulhausvorstand Littau, wird mit geschichtsträchtigen Bildern und spannenden Beiträgen die Schul- und Quartierentwicklung Littau Dorf der letzten 100 Jahre vielseitig beleuchten.

Zu dieser Ausstellung sind alle während der Festwoche von Dienstag, 30. Mai, bis Freitag, 2. Juni 2023, jeweils ab 17.00 Uhr herzlich eingeladen. Am Samstag, 3. Juni 2023, durchgehend geöffnet.

## Schulhaus Littau Dorf 1923-2023

Am 7. Oktober 1923 wurde das Schulhaus Dorf feierlich eingeweiht, dort war auch die Gemeindeganzlei untergebracht. 1961

wurden Erweiterungsbauten für Schulzimmer und eine Turnhalle mit Feuerwehrmagazin erstellt. Die Gemeindeganzlei verlegte man in das Haus «Grubenstrasse 16» in Littau (bis August 2004).

Im Herbst 1981 zügelte die Sekundarschule aus dem Trakt B in das Schulhaus Matt, die Primarschule mit den Kleinklassen der Dorfschaft Littau wurde fortan im Schulhaus Littau Dorf geführt.

1983 folgte eine Renovation der Trakte A+B, auch der Bau einer zusätzlichen Turnhalle und einer Militärunterkunft. 1990 wurde das Feuerwehrmagazin erweitert und gleichzeitig eine Neugestaltung des darüber liegenden Pausenplatzes vorgenommen. Im Jahr 2008 fand die erste Aussenfassaden-Renovation statt.

Autoren: Beat Krieger, ehemaliger Lehrer Schule Littau Dorf / Thomas Buchmann, Schulleiter Littau Dorf

## Jubiläumsfest 100 Jahre Schulhaus Littau Dorf

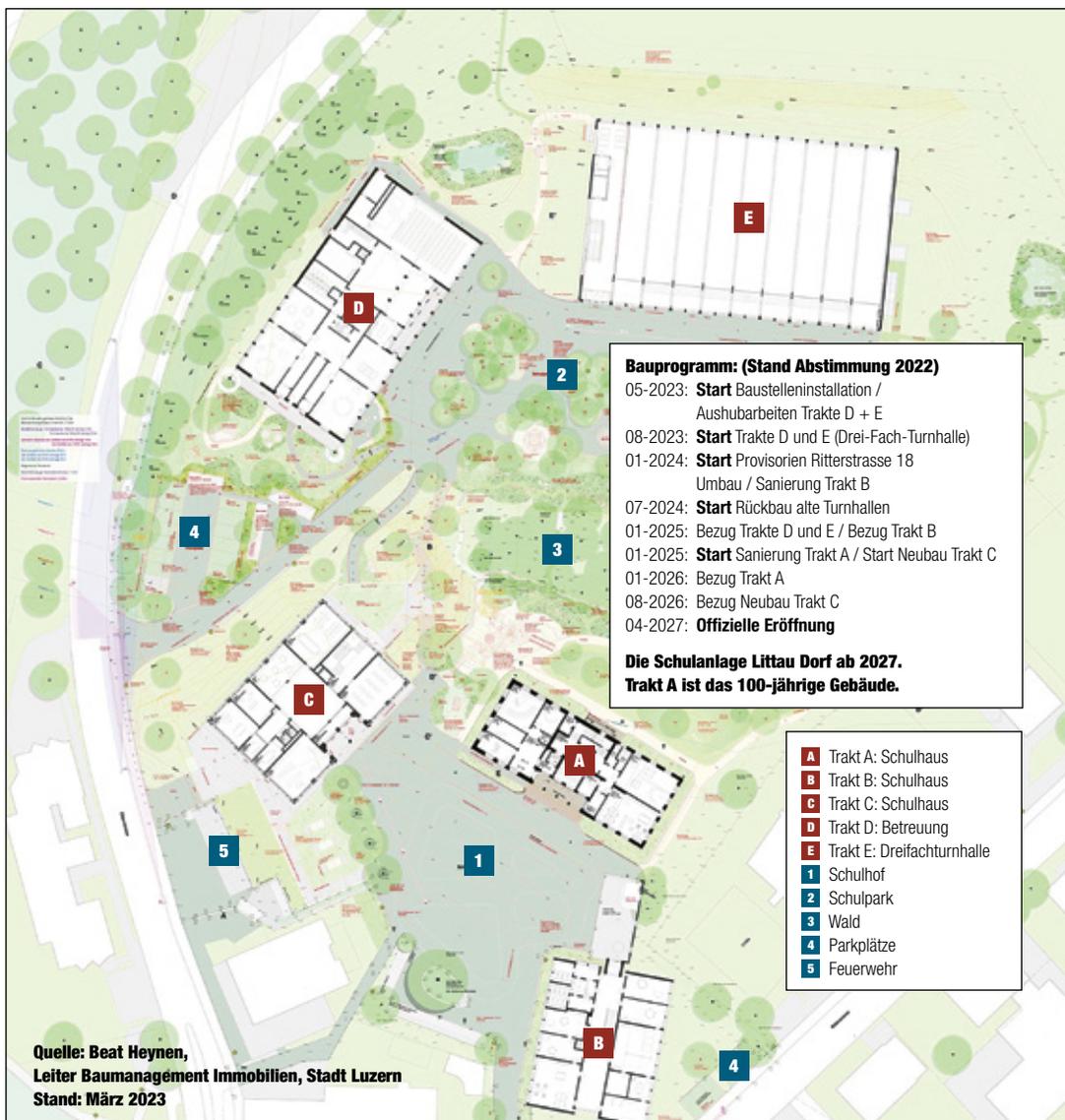
- Spiel und Spass mit über 20 Littauer Vereinen am Kinderfest rund ums Schulhaus
- grosses Festzelt auf dem Pausenplatz
- günstiges Mittagessen für Familien
- verschiedene Darbietungen auf der Festbühne
- Treffpunkt für ehemalige Schülerinnen, Schüler und Lehrpersonen
- Ausstellungen im Schulhaus
- Ausstellung zur Geschichte von Littau
- Besuch des Stadtpräsidenten
- Abendprogramm mit Barbetrieb und Festwirtschaft
- freier Eintritt



Eine Co-Produktion mit dem Kinderfest Littau. Das detaillierte Programm wird ab Mai 2023 im Internet unter [www.littaudorf.vsluzern.ch](http://www.littaudorf.vsluzern.ch) aufgeschaltet.

Das **Kinderfest Littau** mit weiteren Jubiläumsaktivitäten für die Bevölkerung bildet am **Samstag, 3. Juni 2023**, rund um das 100-jährige Schulhausgebäude den Abschluss der Jubiläumsfeierlichkeiten.

Die ganze Bevölkerung ist am **Samstag, 3. Juni 2023**, von 10.00 bis 23.00 Uhr, zum Jubiläumsfest auf dem Schulareal Littau Dorf eingeladen.



**Oben: 1961 entstand ein Erweiterungsbau (Trakt B) für die Sekundarschule und die Obere Turnhalle. Der neue Zugang von der Ritterstrasse her zum Schulgelände. Vor der Erstellung des Sekundarschultraktes 1959: Es besteht noch kein Zugang vom Dorfplatz her. Rechts das «Chrämmerhus» der Familie Roth (seit 1948), in der Mitte das Haus «Neuheim» der Lehrerfamilie Bättig.**

**Unten: Nach der Renovation 1983 wurde aus der alten Turnhalle eine Aula errichtet mit einem schönen Eichenboden und einer Holzdecke. Dies ist bis heute der Probenraum für die Musikgesellschaft Littau.**



Kaminfeger



Herzlichen  
**Dank**  
für Ihr sicheres  
**Vertrauen**

Lüftungsreinigung



Gutschein  
für einen kostenlosen  
**Check-up**  
Ihrer Lüftungs-  
anlage

Kamin- & Ofenbau



Besuchen Sie unsere  
**Ofen-  
ausstellung**  
in Dierikon

**gabriel rebsamen**  
Wärme | Luft | Energie



Pilatusstrasse 9a, 6036 Dierikon, Tel. 041 318 50 50, [www.gabrielrebsamen.ch](http://www.gabrielrebsamen.ch)

# GALLATI

Heizung - Sanitär - Service



Nehmen Sie Kontakt  
mit uns auf – wir beraten  
Sie sehr gerne!

**Telefon 041 249 40 70**

[info@gallatiag.ch](mailto:info@gallatiag.ch), [www.gallatiag.ch](http://www.gallatiag.ch)

## Portmann Planung

Luzernstrasse 4 - 6102 Malters - Tel. 041 498 08 62

### Architekturbüro

*Bauen ist Vertrauenssache!  
... seit 23 Jahren*



Erwin Portmann  
Einzelfirma seit 2000

[info@portmann-planung.ch](mailto:info@portmann-planung.ch)

[www.portmann-planung.ch](http://www.portmann-planung.ch)

# H. Jakober

## Kanalreinigung in Ihrer Nähe. Jederzeit.

**Kanalreinigung | Grinding | HDW  
Kalkentfernung | Stallboden-Rillierung  
Absaugen von Klär- und Jauchegruben**

Unter Graben | 6102 Malters  
+41 (0)41 660 20 20  
[info@hjakober.ch](mailto:info@hjakober.ch) | [www.hjakober.ch](http://www.hjakober.ch)



# 75. Generalversammlung KMU Littau Reussbühl

Impressionen von  
der 75. General-  
versammlung der  
KMU Littau Reussbühl

«Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten».

Unter diesem Motto, einem Zitat vom Kanzler der Einheit Helmut Kohl, startete die Vereinsversammlung der KMU Littau Reussbühl. Folglich begann der Anlass mit einer Altpräsidenten-Talkrunde an der Bar des Philipp-Neri-Saaes. Die ehemaligen Vereinspräsidenten Anton Müller, 1983 bis 1990, René Kipfer, 1993 bis 1998 und Hans-Urs Hengartner, 1998 bis 2003, schwelgten zusammen mit dem aktuellen Präsidenten in Erinnerungen der vergangenen Jahre. Neben den üblichen GV-Traktanden bietet die Vereinsversammlung den Neunmitgliedern jeweils auch die Plattform, ihre Unternehmung kurz vorzustellen. Im Vorstand wurden Max Lustenberger und Othmar Estermann verabschiedet und Angela Willisegger willkommen geheissen. Im gut gefüllten Saal überbrachten Peter With, Präsident KGL, und Adrian Borgula, Stadtrat Luzern, der Jubiläumsgesellschaft die offiziellen Grüsse aus ihren Institutionen. Weiter gesellte sich auch Poetry Slamer Remo Zumstein unter die Gästeschar und liess uns vor und während dem ausgezeichneten Nachtessen über spannende, lustige und unterhaltsame Weisheiten sinnieren.

Autor: Roland Buob



Oben:  
Vorstand  
KMU Littau  
Reussbühl



Remo Zumstein

Adrian Borgula

Peter With



# PHILIPP NERI

RESTAURANT · BAR · SAAL



**MIS HÄRZ  
SCHLOHT  
IN REUSSBÜHL!**



**Ihr Quartier-Restaurant** für  
besondere Anlässe, Bankette  
und Vereins-Zusammenkünfte.

Philipp Neri | Restaurant · Bar · Saal | Obermättlistrasse 14 | 6015 Luzern  
Tel. 041 260 62 62 | [www.philippneri.ch](http://www.philippneri.ch) | [info@philippneri.ch](mailto:info@philippneri.ch)

# RUOPIGE OPTIK

Brillen und Kontaktlinsen

Ruopigenplatz 14  
6015 Luzern  
Tel. 041 252 01 01  
[ruopigeoptik@bluewin.ch](mailto:ruopigeoptik@bluewin.ch)

**Weitsicht**  
Neubau

**Umsicht**  
Renovation

**Rücksicht**  
Restaurierung

## TRIPOL Architekten AG

Neubau Renovation Restaurierung

Architekturbüro ETH SIA  
Luzernerstrasse 144  
6014 Luzern  
Telefon 041 417 27 27

[www.tripol-architekten.ch](http://www.tripol-architekten.ch)  
[info@tripol-architekten.ch](mailto:info@tripol-architekten.ch)



## Medicine Chinese Shen

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin



*Akupunktur*

*Schröpfen*

*Moxibustion*

*Ohrakupunktur*

*TCM Kräutertherapie*

*Tui-Na Heimassage*

Besorgt über die Nebenwirkungen der westlichen Medizin? Wollen Sie Ihre Beschwerden loswerden mit natürlichen Methoden?

Es ist Zeit, Ihrem Körper und Ihrer Gesundheit was Neues und Natürliches Zu gönnen.

**Lassen Sie sich bei uns von der authentischen Traditionellen Chinesischen Medizin überzeugen!**

Industriestrasse 2  
6102 Malters

☎ 041 497 09 01

WhatsApp: 076 510 38 92

Oberdorf 2  
6206 Neuenkirch

[medicinechinese-shen@gmx.ch](mailto:medicinechinese-shen@gmx.ch)  
[www.medicinechinese-shen.ch](http://www.medicinechinese-shen.ch)

## VERKAUF PREMIUM BEEF



Einzelverkauf  
im Hofladen  
Täglich von  
8.30 bis 21.00 Uhr  
geöffnet

# Huob

1854

Bestellungen & weitere Infos unter:  
Huob - 6014 Luzern  
[hofladen@huob.ch](mailto:hofladen@huob.ch) / [huob.ch](http://huob.ch)



Mischpaket à 10 kg für Fr. 35.-- pro kg  
Abgepackt in Portionen für 2 Personen  
Andere Mengen auf Anfrage

«Lieferdienst möglich»

## Tag der offenen Türen Staldenhof 23.-24. Juni

Die Messelandschaft Schweiz hat sich in den letzten Jahren stark verändert. Umso wichtiger sind verschiedene Kundenbindungsmassnahmen sowie Netzwerkanlässe, welche ineinandergreifen und sich gegenseitig unterstützen.

Aus dieser Ausgangslage entstand die Idee einer modernen und schlank gehaltenen Netzwerk- und Gewerbeausstellung im Staldenhof in Form eines Tages der offenen Türen. Viele Unternehmen ergreifen die Gelegenheit, sich auf diese Weise ihrem Zielpublikum zu präsentieren. Wir sind überzeugt, dass wir dadurch eine schlanke, funktionale und netzwerkorientierte Plattform für die Unternehmen im Staldenhof sowie für deren Besucher realisieren können. Das OK Staldenhof freut sich auf Sie – bitte reservieren Sie sich den Termin vom 23. bis 24. Juni 2023 jetzt schon!

Autor: Jonas Dischl, OK Tag der offenen Türen Staldenhof



### TAG DER OFFENEN TÜREN STALDENHOF

23. - 24. JUNI 2023

#### Anmeldungen und Auskünfte

Bitte senden Sie die Anmeldungen bis 7. April 2023 an:

Hs. Müller & Cie. AG  
Staldenhof 10, 6014 Luzern  
Telefon 041 240 55 55  
info@mueller-sanitaer.ch

#### Aus dem Grossen Stadtrat



In der «Luzerner Zeitung» war kürzlich von einem peinlichen Spektakel und vom Tiefpunkt der politischen Kultur im Grossen Stadtrat die Rede. Es ging dabei um die gescheiterte Sanierung der städtischen Villa auf Musegg. Sie steht sinnbildlich für die aktuelle Zusammenarbeit im städtischen Parlament. Nachdem SP und Grüne die geplante Gesamtsanierung der Villa mit Protokollbemerkungen nach ihren Wünschen umgestaltet haben, konnten die meisten Fraktionen das Projekt nicht mehr unterstützen. Ironischerweise waren es dann aber einzelne SP- und Grünen-Vertreterinnen und -Vertreter, die das Projekt schlussendlich beerdigt haben. Es hat mittlerweile System, dass linke Maximalforderungen in Projekten berücksichtigt werden, welche sie schlussendlich aber trotzdem torpedieren. So können wir kein Bauprojekt mehr diskutieren, ohne dass von linker Seite die Forderung nach einem umfassenden Parkplatzabbau oder nach einem Verzicht auf Rendite gestellt werden. Die SP geht dabei jeweils noch einen Schritt weiter und möchte die Anzahl Nasszellen und Waschtürme diktiert. So verlieren wir uns in Details und in Maximalforderungen, die kein Projekt befriedigen kann und auch nicht soll. Die aktuelle Zusammenarbeit stimmt nicht positiv für kommende Grossprojekte. Wir werden uns um Generationenprojekte wie den Durchgangsbahnhof, den Bypass, das Neue Luzerner Theater und zahlreiche Überbauungen kümmern müssen. Diese sind notwendig für die Weiterentwicklung unserer Stadt. Es ist darum wichtig, dass wir uns als Parlament auf jene Aufgaben konzentrieren, die für uns vorgesehen sind. Das sind strategische Überlegungen, Rahmenbedingungen und Leitplanken, die wir setzen müssen. Wir müssen nicht die Waschmaschinen-Marke oder die Tapetenfarbe diskutieren. Denn so werden wir uns nie einigen können. Es braucht hier unbedingt den Willen des Parlaments, operative Aufgaben der Stadtverwaltung zu überlassen.

Marco Baumann, FDP-Grossstadtrat /  
Vorstand KMU Littau Reussbühl

Anzeigen

## Einsatz in Farbe

# Mathis

**Maler Mathis AG**  
Schrotmättli 12a, 6014 Luzern  
Telefon 041 259 49 39  
info@maler-mathis.ch, maler-mathis.ch

# ARNOLD & SOHN

## Bestattungsdienst AG

**Tag und Nacht**  
041 210 42 46  
Ruopigenstrasse 4  
6015 Luzern

beraten, begleiten  
und entlasten

zuverlässig und  
erfahren

persönlich und  
kompetent

www.arnold-und-sohn.ch



Die Aktiven des TV Reussbühl Basket, Saison 2022/23

## TV Reussbühl Basket: Training am Dienstag und Donnerstag

Der TV Reussbühl Basket – kurz TVRB – ist ein Verein mit einem in der Region bekannten Namen. Die grossen nationalen Erfolge des TV Reussbühl Basket liegen allerdings schon ein paar Jahre zurück.

**1** 988 konnte der TVRB erstmals für zwei Saisons in die Nationalliga A aufsteigen. Zu Beginn dieses Jahrtausends gelang dieses Kunststück – trotz stets knapper Budgets, aber dank herausragender Nachwuchsarbeit – noch zweimal für kurze Zeit. Sonst war der 1968 gegründete Verein ab den 80er-Jahren fast immer in der Nationalliga B beheimatet. Viele tolle Geschichten gibt es aus dieser Zeit – von spannenden Spielen in der Ruopighalle, spektakulären US-Profis oder einer grossen Rivalität mit dem STV Luzern.

2009 wurde mit neun anderen Zentralschweizer Vereinen Swiss Central Basketball gegründet. Seither ist die Zeit der grossen Ambitionen vorbei und der TVRB nur noch regionaler Ausbildungsverein. Trotzdem unterstützen wir den Zentralschweizer Basketball mit allen Kräften. Wir

freuen uns, dass in der Staffelhalle dank Swiss Central Basketball nationaler Top-Basketballsport geboten wird. Einige Spieler im SCB-Dress haben ihre Karriere in Reussbühl gestartet. Ein Besuch dieser attraktiven Spiele lohnt sich allemal, selbst wenn es nicht immer gelingt, mit der absoluten nationalen Spitze mitzuhalten – dies ist auch eine Frage des knappen Budgets.

In dieser Saison nimmt der TVRB mit den TV Reussbühl Rebels an der regionalen Meisterschaft in der 4. Liga teil. Die Rebels messen sich dort mit Teams aus der Zentralschweiz sowie südwestlich von Zürich. Das erfahrene Team ist diese Saison gut unterwegs und im Mittelfeld rangiert. Zu Beginn der Saison hat es gar nach einem Spitzenplatz ausgesehen, einige Absenzen haben im späteren Verlauf der Saison zu mehr Niederlagen geführt.

Die Rebels trainieren jeweils am Dienstag und Donnerstag ab 20.15 Uhr in der Sporthalle Staffeln. Interessierte Spieler sind herzlich willkommen. Etwas ältere Spieler können in der Senioren-Trainingsgruppe Jurassics Unterschlupf finden, welche zeitgleich in der Halle nebenan trainiert.

Im Nachwuchsbereich führt der TVRB diese Saison zwei Juniorenteams. Diese nehmen in der Kategorie U10 sowie U14 an regionalen Minturnieren statt. Die jungen Spielerinnen und Spieler zeigen dabei schon ein hohes Niveau. Die Teams haben einen guten Zulauf und unsere Trainer sind gefordert. Trotzdem nehmen wir interessierte Jungs und Mädchen weiterhin gerne in unseren Trainings auf. Diese finden ebenfalls dienstags und donnerstags ab 17.30 Uhr statt.

Eine ältere Juniorenmannschaft konnten wir in den letzten Jahren nicht stellen, da wir unsere besten Nachwuchskräfte jeweils an die Topteams von Swiss Central Basketball weitergeben. Die verbleibenden Spieler versuchen wir bei den anderen Clubs der Region Luzern unterzubringen.

Von 1971 bis 1989 gab es im Verein auch Frauentteams. Leider fand 1989 eine Abtrennung der Spielerinnen zu Femina Basket Reussbühl statt. Dieser Verein hat sich mittlerweile aufgelöst. Doch es laufen beim TVRB nun Bestrebungen, wieder Frauentteams anbieten zu können.

Autor: Roger Getzmann



### Informationen

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.reussbuehl-basket.ch](http://www.reussbuehl-basket.ch).



## Fussballclub Littau – Weichen werden 2023 neu gestellt

Wechsel in Vereinen bringen oft Sorge, können aber ebenso Chance sein zum Aufbruch. An der Generalversammlung im September 2023 bestimmt der FC Littau das Präsidium neu. Reto Amrein, seit 2019 FC-Littau-Präsident, tritt auf eigenen Wunsch zurück, wird weiter als Juniorentrainer tätig sein.

In den nächsten Wochen bis zum Saisonschluss im Juni 2023 werden auch sportliche Weichen gestellt. Die 1. Mannschaft ist bestrebt, den Ligaerhalt in der 2. Liga regional zu schaffen, obwohl durch die Reduktion der 2.-Liga-interregional-Mannschaften bis zu sechs Vereine in die 3. Liga absteigen können.

«No Limits to TOP!» – «Keine Grenzen nach oben!» Dieser Leitsatz steht für die Qualitätssicherung und die zukünftige Arbeit im FC Littau!

### «Eine Ära geht zu Ende» – Wechsel im Clublokal

Ende der Saison 2022/23 ist Schluss: Nach über 35-jähriger Tätigkeit im FC-Littau-Clubhaus treten Agi Althausen-Frank (seit 1984) und ihre Schwester Heidi Krummenacher-Frank (seit 1990) kürzer und geben die Verantwortung für das Clubhaus weiter. Bei-

Seit 2010 haben sie das Junioren-Turnierwesen mit dem HUWI-Cup geprägt: Michi Huber (links), Marcel Frischknecht und Urs Wicki.

(Bild: Beat Krieger)

Heidi Krummenacher-Frank (links) und Agi Althausen-Frank vor dem FC-Littau-Spielfeld.

(Bild: 4. März 2023, Beat Krieger)



de verkörpern eine grosse Ära im FC Littau. Die beiden Schwestern wuchsen unmittelbar neben dem Fussballplatz Thorenberg auf, ihr Vater «Fredu» Frank war seit den frühen 60er-Jahren Platzkassier und Platzwart des FC Littau. Bei den legendären FC-Littau-Grümpeltournieren im Thorenberg war die Mitarbeit der

ganzen Familie Frank damals «normal», so lebte man mit dem FC Littau und für den FC Littau.

Beim Bau des neuen Clubhauses Ruopigenmoos im Jahre 1977 halfen sie bereits aktiv mit, wuschen in den letzten Jahren unzählige Dresses, erlebten alle Höhen und Tiefen des FC Littau hautnah mit.

Agi Althausen übernahm 1984 mit Hilda Burri die Leitung des Clubhauses. Ab 1990 verstärkte Heidi Krummenacher die wichtige Clubhaus-Crew.

Viele Leute aus der ganzen Innerschweiz kennen «Agi und Heidi vom FC-Littau-Clubhaus» – sie haben Legenden-Status. «Herzlichen Dank im Namen der ganzen FC-Littau-Familie, ihr beide seid wahre Vorbilder.»

Die Nachfolge ist noch nicht endgültig geregelt. Interessenten zur Führung des Clubhauses melden sich unter: praesident@felittau.ch.

### 13. HUWI-Cup 2023 – letzter Einsatz von Turnierleiter und Initiant Michi Huber

An vier Spieltagen im März 2023 fand auf dem FC-Littau-Kunstrasenfeld die 13. Austragung des HUWI-Cup (Huber-Wicki-Cup) statt. Im Jahr 2010 wurde beim FC Littau die Idee realisiert, ein Vorbereitungsturnier für Juniorenmannschaften der Kategorien G bis C vor der Rückrunde durchzuführen.

Die beiden Juniorentrainer, Initianten und Namensgeber Michael Huber und Urs Wicki realisierten ein Kunstrasenturnier, das in der Schweiz einmalig ist. Gegen 100 Traditions- und Top-Mannschaften aus der ganzen Schweiz und dem nahen Ausland spielen jeweils an den vier Turniertagen auf der idyll-

Fortsetzung auf Seite 23



Michi Huber (links) und Urs Wicki führten auch das Format «HUWI-Hallenturnier ein, ein Vorbereitungsturnier für die IFV-Hallenturniere.

(Bild: Beat Krieger)

**PARTNERPLAN AG**

Ingenieurbüro für Gebäudetechnik & Energieberatung

Planung Gebäudetechnik  
Heizung / Lüftung / Klima / Kälte / Sanitär  
Energieberatung



Unsere Firmenphilosophie baut auf persönliches Engagement zugunsten des Kunden auf und garantiert somit eine massgeschneiderte und mit Sachverstand ausgeführte Auftrags erledigung. Wir beraten Sie gerne.

Grubenstrasse 16, Postfach 544, 6014 Luzern, T 041 250 04 04, info@partnerplan.ch, www.partnerplan.ch

**stutz** AG

**HEIZUNGEN - LÜFTUNGEN**

Ritterstrasse 40, 6014 LUZERN

Tel. 041 250 57 40

Fax 041 250 57 42

E-Mail: info@stutz-ag.ch

Internet: www.stutz-ag.ch

**BUOB HOLZBAU**



Neubau Buob Holzbau



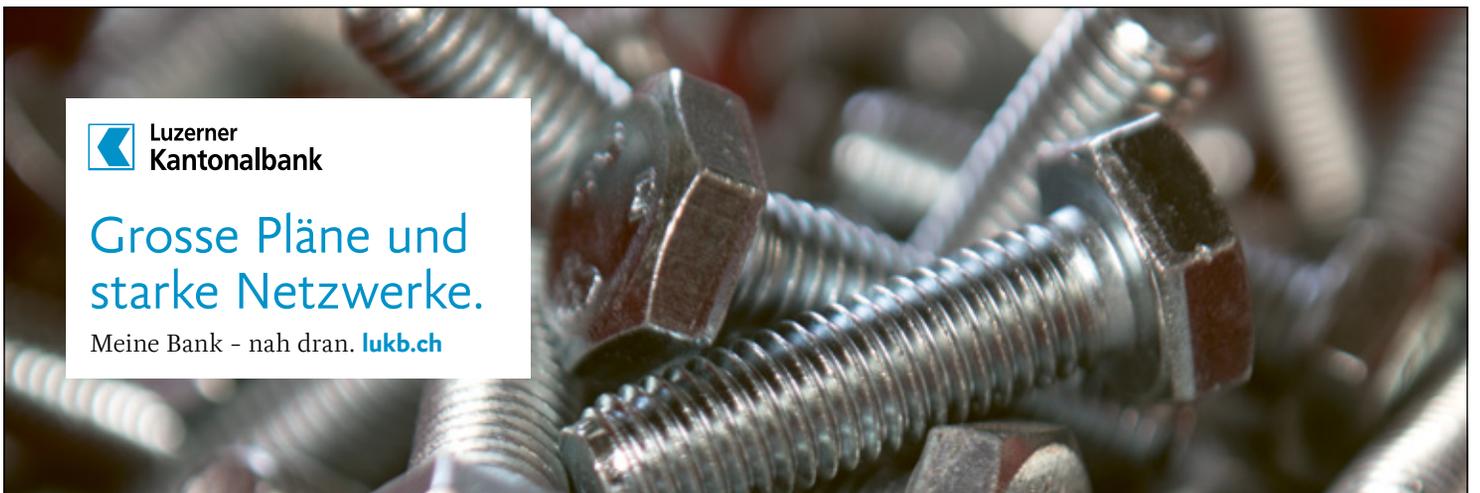
**LINDENMANN**  
**REKLAMEN**

Beschriftungen Digitaldruck 6014 Luzern

 **Luzerner  
Kantonalbank**

**Grosse Pläne und  
starke Netzwerke.**

Meine Bank - nah dran. [lukb.ch](http://lukb.ch)



schen FC-Littau-Sportanlage im Ruopigenmoos. Und oft zählt man über 500 Zuschauer pro Spieltag.

Nebst den beiden Initianten wurde das HUWI-Team von mehreren Funktionären des FC Littau unterstützt; insbesondere der frühere JUKO-Chef Marcel Frischknecht half mit, die jeweils über 80 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer zu rekrutieren. Ein grosse Aufgabe auch für das Clubhaus-Team. Später realisierte man jeweils im November/Dezember den HUWI-Hallencup. Dieser diente vielen als Vorbereitung für die IFV-Junio-

ren-Hallenturniere im Januar.

Und nun tritt nach Urs Wicki auch Michi Huber als Organisator zurück. Der FC Littau dankt den beiden herzlich für die jahrelange Organisation; beide erhielten 2018 die Freimitgliedschaft.

### Qualitätssicherung im Luzerner Vereinssport

Im Jahr 2018 erhielt der FC Littau das Qualitätslabel der IG Sport im Luzerner Vereinssport. Bei der ersten Re-Zertifizierung bestätigte die IG Sport, dass der FC Littau die Anforderungen an das Qualitätslabel auch nach der ersten Überprüfung mit einem

### Mithilfe HUWI-Team

Der FC Littau ist bestrebt, dieses Juniorenturnier weiterzuführen. Co-Turnierleiter Marcel Frischknecht freut sich über Interessierte, die ihn in dieser Aufgabe unterstützen.

**Kontakt:** praesident@fclittau.ch



Die Arbeit im FC Littau steht für Qualität im Luzerner Vereinssport.

### FC-Littau-Mitglied Lukas Fährndrich als FIFA-Schiedsrichter

Und die Freude ist gross, dass unser ehemaliger Spieler und FC-Littau-Mitglied Lukas Fährndrich heute als FIFA-Schiedsrichter und auch als VAR der Super League Meisterschaft wirkt (Freimitglied FC Littau). Ebenso hat der ehemalige FC-Littau-Junior Noël Lötscher die Qualifikation als Schiedsrichter für die Challenge League erhalten. Wer weiss: Vielleicht pfeift Lukas Fährndrich am Sonntag, 4. Juni 2023, den Schweizer Cupfinal.



sehr guten Ergebnis erfüllt hat. Die untersuchten fünf Säulen der Qualitätssicherung sind Organisation und Grundlagen, Ausbildung, Vereinsleben, Prävention und Integration. Der FC Littau erfüllte die Anforderungen für das Qualitätslabel bei allen Themen über der geforderten

Punktezahl. Im Zertifizierungsverfahren wird auch Verbesserungspotenzial aufgezeigt. Das Qualitätslabel behält jeweils während drei Jahren seine Gültigkeit und wird im Jahr 2024 erneut überprüft.

Autor: Beat Krieger, FC Littau

# BCNL Billard Club National Luzern

Der BCNL ist ein Billardclub mit dem Ziel, auf regionaler, nationaler und internationaler Ebene aktiv im Billardsport teilzunehmen und sich nachhaltig als erfolgreicher Verein zu etablieren.

Unter dem Begriff BCNL Billard Club National Luzern wird dazu ein privat finanziertes Clublokal, d.h. eine Institution und die dazu notwendige Infrastruktur, mit folgendem Zweck betrieben:

- der Unterhalt von idealen Bedingungen und einer einwandfreien Infrastruktur zum Training und zur Weiterbildung des einzelnen Spieler sowie zur Entwicklung des Billardsports als Ganzes.
- die Förderung von talentierten Schülern und Jugendlichen auf schweizerisch hohem Niveau
- die Organisation von öffentlichen Turnieren zur Förderung des Zusammenhaltes von Schweizer Clubs
- gesellschaftliche Anlässe für Clubmitglieder zur Festigung der Freundschaft und des Zusammenhaltes zwischen Jung und Alt.

Der BCNL befindet sich im Gebäude an der Cheerstrasse 16, 6014 Luzern. Dort sind entsprechende Mietflächen reserviert und die Infrastruktur bereitgestellt, zu denen Mitglieder des BCNL gegen einen monatlichen Beitrag freien Zugang haben. Die Mitglieder schliessen mit dem BCNL einen Vertrag ab und bekommen einen Schlüssel, denn der BCNL ist kein öffentlich zugänglicher Billardclub.

### Billard ist Sport!

Ein Billardspieler legt an einem Turniertag zwischen 10 bis 15 Kilometer zurück und bückt sich über 2000-mal. Nicht selten verspürt man nach einem 6- bis 10-stündigen Tag einen leichten Muskelkater. Die anhaltende Konzentration geht an die physische und geistige Substanz. Ein erfolgreicher Billardspieler verfügt daher



über gute körperliche Fitness und eine grosse mentale Stärke.

Billardbälle rollen nach exakten physikalischen Gesetzen. Nur wer über innere Ruhe und Ausgeglichenheit verfügt, kann die nötige Feinmotorik auch entsprechend erfolgreich handhaben.

Es wird nicht nur Billard gespielt, auch die Kameradschaft unter den Mitgliedern ist ein wichtiger Bestandteil unseres Erfolges. Unser Aufenthaltsraum ist ein beliebter Treffpunkt. Hier kann man ungezwungen zusammensitzen, die Kameradschaft pflegen, einen Jass klopfen, interessante Gespräche führen.

### Informationen

**Billard Club National Luzern**  
Cheerstrasse 16  
CH-6014 Luzern

**www.bcnl.ch**  
041 250 07 07 Clublokal  
079 469 40 40 oder info@bcnl.ch

### So finden Sie uns

Unsere Clubräumlichkeiten finden Sie in Luzern-Littau, vis-à-vis dem Bahnhof. Eine detaillierte Wegbeschreibung ist auf unserer Homepage zu finden.

Autor: Juan Manuel Reina

# zemp

## SANITÄR AG

Rothenring 9  
6015 Luzern

Telefon 041 260 33 37  
Fax 041 260 33 03

Kolben 9  
6032 Emmen

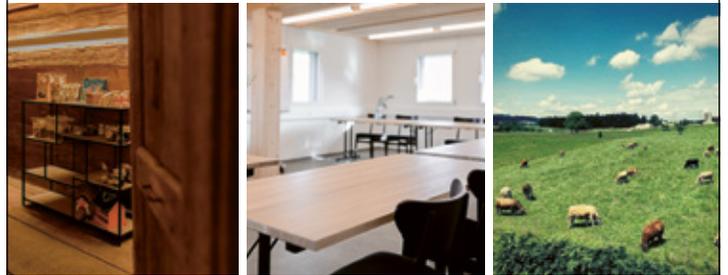
[www.zempsanitaer.ch](http://www.zempsanitaer.ch)



## FLEXIBLE RÄUMLICHKEITEN & ARBEITSPLÄTZE

*Im Grünen* Modernste Infrastruktur

Attraktive Pauschalangebote & Tagesmieten  
INFO@HUOB.CH  
Huob - 6014 Luzern - [www.huob.ch](http://www.huob.ch)



Dimitri Müller  
T 041 227 87 71



Mathias Häusermann  
T 041 227 87 44

## Wir sind für Sie da in Littau und Reussbühl.

**Generalagentur Luzern**  
Toni Lötscher  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

Pilatusstrasse 38  
6002 Luzern  
T 041 227 88 88  
[luzern@mobiliar.ch](mailto:luzern@mobiliar.ch)

die Mobiliar

1076920

## WS SKYWORKER®

### Arbeitsbühnen - Vermietung

Garantierte Sicherheit und Kompetenz!  
Mietservice schweizweit 0800 813 813  
[www.ws-skyworker.ch](http://www.ws-skyworker.ch) [miete@ws-skyworker.ch](mailto:miete@ws-skyworker.ch)

Ihre Filiale in der Nähe: WS-Skyworker AG, Lindenstrasse 29a, 6015 Luzern





# Bahnhof Littau: Künftig bequemer ein- und aussteigen

Die SBB bauen den Bahnhof Littau so um, dass ein stufenfreies Einsteigen möglich ist und dass der Bahnhof den Vorgaben des Behindertengleichstellungsgesetzes (BehiG) entspricht.

**D**avon profitieren Reisende mit eingeschränkter Mobilität wie auch Reisende mit Kinderwagen, Rollkoffern oder Fahrrädern. Gleichzeitig werden bestehende Anlage optimiert, unter anderem, um die Schrankenschliesszeiten des Bahnüberganges Niedermatt zu verkürzen.

Im Rahmen des Projekts «Gesamterneuerung Bahnhof Littau» werden die Vorgaben des Behindertengleichstellungsgesetzes (BehiG) erfüllt. Ziel ist es, dass die Reisenden künftig stufenfrei in die Niederflurzüge einsteigen können. Um Synergien zu nutzen, werden zudem verschiedene Instandhaltungs- und Optimierungsarbeiten ausgeführt. Konkret werden folgende bauliche Massnahmen vor Ort ausgeführt:

- Neubau Perronanlage mit einer Höhe von 55 Zentimetern
- Neue technische Ausrüstung für die Perronanlage (Beleuchtung, Lautsprecher, Smart Information Displays)
- Anpassen der Zugänge (Treppen/Rampen)
- Rückbau von Gleis 1 sowie von drei nicht mehr benötigten Weichen
- Bau neues Betriebsgebäude auf der Freifläche neben dem Bahnübergang Niedermatt auf Seite Cheerstrasse in Richtung Malters
- Erneuerung der Fahrbahnen der Gleise 2 und 3 (neu Gleis 1 und 2) im Bahnhofbereich
- Erneuerung der Sicherungsanlage
- Erneuerung der Bahnstromanlage



**Trennwirkung reduzieren und weniger Rückstau: Die Schliesszeiten des Bahnübergangs Niedermatt werden mit der neuen Bahntechnik deutlich verringert.**

### Halbierung der Schliesszeiten der Bahnstranke

Durch die angepasste Signalisierung und die Erneuerung der Steuerung des Bahnüberganges verbessert sich die Situation am Bahnübergang Niedermatt gegenüber dem aktuellen Zustand deutlich. Im Regelbetrieb mit dem aktuell bekannten Betriebs-

konzept werden sich die Schrankenschliesszeiten gegenüber dem heutigen Stand (rund 18 Minuten Schliesszeit pro Stunde) nach dem Umbau zirka halbieren.

Die Baumassnahmen der SBB werden unabhängig vom städtischen Projekt für einen neuen Bahnhof beim Bahnhof Littau ausgeführt. Die aktuellen städtischen Planungen sind jedoch berücksichtigt, sodass eine allfällige Umsetzung jederzeit möglich bleibt.

Autor: [company.sbb.ch](http://company.sbb.ch)



# Emotionale Generalversammlung und spannende Betriebsbesichtigung

Am Freitag, 10. März 2023, hatten wir eine spezielle und emotionale Generalversammlung im Restaurant Ochsen in Littau. 91 Personen waren anwesend, für uns eine Rekordzahl.

**U**nsere Vorstandsmitglied Peter Schärli, auch Gründungsmitglied des Quartiervereins Littau Dorf, trat an der GV aus dem Vorstand aus. Nach langjähriger und wertvoller Tätigkeit im Verein war es dem Quartierverein Littau Dorf eine Freude, ihn zum Ehrenmitglied zu ernennen. Wir wünschen ihm auf dem weiteren Lebensweg viel Erfolg und hoffen, dass er uns noch viele Jahre als Mitglied treu bleibt.

Unsere Mitglieder genossen dieses Jahr eine Betriebsbesichtigung. Wir durften das Malergeschäft Maler Mathis AG in der Grossmatte besuchen. Dieser Einladung folgten ca. 40 Mitglieder. Die spannenden Einblicke ins Unternehmen zeigten uns die Geschäftsführer/innen und die Mitarbeiter gleich selbst. Hier wird mit Leidenschaft und Können gearbeitet. Der Lehrlingsraum, der dazu dient, sich für die Abschlussprüfung vorzubereiten,



An der Generalversammlung

### Führung durch die Räume der Maler Mathis AG



ist ein Highlight der Unternehmung. Mit einem grosszügigen Apéro, gesponsert von der Maler Mathis AG, ging dieser schöne Abend zu Ende.

Autorin: Santina Schürpf

## Kontakt / Anlässe

**Die Geselligkeit ist unser Motto**  
Möchtest du auch ein Teil unserer Quartierfamilie werden? Dann schreibe uns eine E-Mail unter [info@qv-littaudorf.ch](mailto:info@qv-littaudorf.ch) oder einen Brief an Jacqueline Capra, Gasshofstrasse 10, 6014 Luzern.

**Anlässe des QV Littau Dorf**  
Zurzeit wird unsere neue Homepage erstellt, daher sind die Anlässe nicht immer aktuell auf der Frontseite ersichtlich. Siehe Agenda Seite 32.

# Gebäudetechnikplaner EFZ Fachrichtung Sanitär

Planung und Koordination sind das Spezialgebiet. Sie planen und berechnen die sanitären Installationen von Gebäuden, erstellen Projektkonzepte und die Planunterlagen für die Installationen.



**W**enn du Gebäudetechnikplaner/in werden willst, musst du vor allem Freude an Zahlen, Technik und am genauen Arbeiten haben. Der Beruf dreht sich ums Planen und Berechnen von Anlagen oder Einrichtungen in der Fachrichtung Sanitär. Zudem zeichnest du dich durch Geschick im Umgang mit Bauherren, Architekten und Ingenieuren aus, denen du zu Beginn eines Bauprojektes beratend zur Seite stehst.

Bei Neu- oder Umbauten von Gebäuden klärst du im Detail ab, wie die jeweiligen Anlagen projektiert werden können. Danach nimmst du die Detailbearbeitung in Angriff. Du führst dabei die notwendigen Berechnungen durch und zeichnest die Pläne für die Montage der Anlagen. Ein grosser Teil dieser Tätigkeit wird am Computer ausgeführt, da die Pläne mit CAD (Computer-Aided Design) erstellt und Anlagenteile mit Softwareunterstützung ausgelegt werden. Nach Fertigstellung der Pläne ist deine Anwesenheit in der Werkstatt oder auf der Bau-

stelle gefordert. Dort hast du die Aufgabe, die Ausführungsdetails mit dem Montagepersonal, den Architekten oder der Bauherrschaft zu besprechen und den Montageverlauf zu überwachen.

### Das bringst du mit

- Abgeschlossene Volksschule
- Gute Leistungen in Mathematik, Geometrie, Physik und Deutsch
- Räumliches Vorstellungsvermögen
- Interesse an physikalischen Vorgängen
- Verhandlungsgeschick

### Ausbildung

Dauer der Lehre: 4 Jahre. Praktische Ausbildung in einem ausführenden Betrieb für Sanitärinstallationen oder in einem Ingenieurbüro für Gebäudetechnik, ergänzt durch Kurse sowie einen Tag pro Woche Berufsschule und zusätzliche Blockkurse.

Ausserdem machst du während der Lehre ein Praktikum im Magazin, in der Werkstatt und auf der Baustelle.

### Prüfung bestanden – und dann?

Eine Lehre als Gebäudetechnikplaner/in bietet viele Möglichkeiten zum Weiterkommen.

### Verkürzte Grundbildung

Es besteht die Möglichkeit, eine verkürzte Lehre in einem verwandten Beruf zu absolvieren, zum Beispiel:

- Sanitärinstallateur/in EFZ
- Lüftungsanlagenbauer/in EFZ
- Heizungsinstallateur/in EFZ
- Gebäudetechnikplaner/in Heizung oder Lüftung

### Berufsprüfung BP mit eidg. Fachausweis

- Energieberater/in Gebäude
- Projektleiter/in Gebäudetechnik

### Höhere Fachschule mit eidg. Diplom

- Sanitärplaner
- Techniker/in HF Gebäudetechnik

### Fachhochschule

- Bachelor of Science (FH) in Gebäudetechnik

## Kurzgeschichte



**Armond Perkolaj,**  
2. Lehrjahr  
Gebäudetechnik-  
planer Sanitär bei  
der Gallati AG

### Warum hast du dich für diesen Beruf entschieden?

Das Zeichnen am Computer und mein Vorstellungsvermögen einzusetzen, gefällt mir sehr. Ich finde es sehr spannend zu sehen, wie von mir geplante Installationen am Bau ausgeführt werden.

### Welche Arbeiten gefallen dir besonders?

Dass ich selber Verantwortung übernehmen und Ideen entwickeln kann. Das war am Anfang sicher noch etwas schwieriger und ich musste mehr nachfragen. Aber inzwischen habe ich mir einiges an Fachwissen angeeignet und kann viel mehr selbst entscheiden. Das letzte Baupraktikum hat mir dabei geholfen.

### Was ist ein Baupraktikum?

Als Planer mache ich einmal pro Lehrjahr für einen Monat ein Baupraktikum. Ich fand es super, da ich als Planer auch mal von der Theorie zum Praktischen wechseln konnte. Danach kann ich mir die Ausführungen besser vorstellen. Und im Austausch mit unseren Monteuren ist es auch interessant zu sehen, welche meiner Entscheidungen auf der Baustelle gut funktionieren und welche Details schwierig auszuführen sind.

### Was sind deine Pläne, wenn du die Ausbildung abgeschlossen hast?

Aktuell liegt mein Fokus vor allem noch darauf, erfolgreich das Qualifikationsverfahren zu bestehen. Dann möchte ich ein paar Jahre auf dem Beruf weiterarbeiten. Ein mögliches Ziel ist es, einmal eine höhere Fachprüfung zu erreichen.

All diese Weiterbildungen bieten auch die Möglichkeit, den Schritt in die Selbstständigkeit zu gehen und ein eigenes Unternehmen zu führen.

### Weitere Informationen

Gallati AG  
Heizung – Sanitär – Service  
Grossmatte Ost 24 B  
6014 Luzern

[www.gallatiag.ch/TeamG](http://www.gallatiag.ch/TeamG)  
[www.toplehrstellen.ch](http://www.toplehrstellen.ch)

# Offene Lehrstellen

Firma/Ort	Beruf	Kontakt	Telefon	2023	2024
Buob Holzbau AG	Zimmermann	Roland Buob	041 250 18 34	–	1
Bühlmann Metallbau AG	Metallbauer	Florian Weber	041 984 20 40	1	2
Claude Bucher AG	Spengler/in EFZ	Tim Knüsel	041 250 57 48	1	1
Fuhrimann Storenbau AG	Storenmonteur/in EFZ	Remo Fuhrimann	041 497 48 48	–	1
Garage Marcel Stalder	Automobilfachmann	Sven Stalder	041 250 46 66	–	1
Haldi Erich Bedachungen AG	Dachdecker EFZ	Thomas Haldi	041 250 13 33	–	1
Haldi Erich Bedachungen AG	Fassadenbauer EFZ	Thomas Haldi	041 250 13 33	–	1
Haldi Erich Bedachungen AG	Abdichter EFZ	Thomas Haldi	041 250 13 33	–	1
Haldi Erich Bedachungen AG	Spengler EFZ	Thomas Haldi	041 250 13 33	–	1
Lötscher Plus Gruppe	Strassenbauer/in EFZ/EBA	Nicole Kälin	041 259 07 07	3	3
Lötscher Plus Gruppe	Strassentransportfachmann EFZ	Nicole Kälin	041 259 07 07	–	1
Lötscher Plus Gruppe	Baumaschinenmechaniker/in EFZ	Nicole Kälin	041 259 07 07	–	1
Matter Metallbau	Metallbauer EFZ	Thomas Unternährer	041 259 11 50	1-2	1-2
Matter Metallbau	Metallbaukonstrukteur EFZ	Thomas Unternährer	041 259 11 50	1	–
Partnerplan AG	Gebäudetechniker Heizung	Thomas Ulrich	041 250 04 18	1	1
Schärli Elektro.com AG	Elektroinstallateur/in EFZ	Marco Paternoster	041 241 02 41	–	1

Anzeigen

**Wir stellen alles in den Schatten**



[www.fuhrimann-storen.ch](http://www.fuhrimann-storen.ch)

- Sonnenstoren
- Rollladen
- Lamellenstoren
- Alu-Jalousie
- Insektenschutz
- *Reparaturservice aller Marken*

**Fuhrimann Storenbau AG 6102 Malters**  
**Tel. 041 497 48 48**



**NISSAN**

Die Nissan Business Stars  
für Ihr Gewerbe

Inkl. 5 Jahre Garantie\*

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 160 000 km für die Nissan Business Stars – Nissan Townstar, Nissan Primastar und Nissan Interstar. Weitere Informationen zu den umfangreichen Nissan Garantieleistungen finden Sie auf [www.nissan.ch](http://www.nissan.ch) oder fragen Sie Ihren Nissan Partner.

**GARAGE MARCEL STALDER AG**

Spahau 4 · 6014 Luzern-Littau  
 Tel.: 041 250 46 66 · [www.garagestalder.ch](http://www.garagestalder.ch)

**Wir erledigen sämtliche Treuhandaufgaben  
Sie konzentrieren sich auf Ihr Kerngeschäft**

Buchhaltungen / Jahresabschlüsse  
Steuerberatungen / Steuererklärungen  
Lohnwesen / Lohnbuchhaltungen  
Mehrwertsteuer / Fiskalvertretung  
Vorsorgeaufträge / Ehe- & Erbverträge  
Konfliktlösungen / Mediation  
Nachfolgeregelungen / Unternehmensberatung  
Gründungen / Umstrukturierungen  
Wirtschaftsprüfungen / Revisionen



Jan Trampus



Roland Wiss



Dorothee Zimmermann

**SEGMÜLLER**  
TREUHAND AG  
VERTRAUENSACHE

Rothenring 22, 6015 Luzern / Telefon 041 – 260 14 30  
[www.segmuller-treuhand.ch](http://www.segmuller-treuhand.ch)

**REGIOREP**



**Marco Medri**

☎ 079 255 93 92

✉ [info@regiorep.ch](mailto:info@regiorep.ch)

📖 [www.regiorep.ch](http://www.regiorep.ch)

**Haushaltsgeräte**

- Service
- Reparaturen
- Verkauf
- Beratung



 **Luzerner Qualitäts-Kompost**



**Hol dir die  
perfekte Erde für  
deinen Garten!**

- Lieferservice
- 24h Selbstbedienung



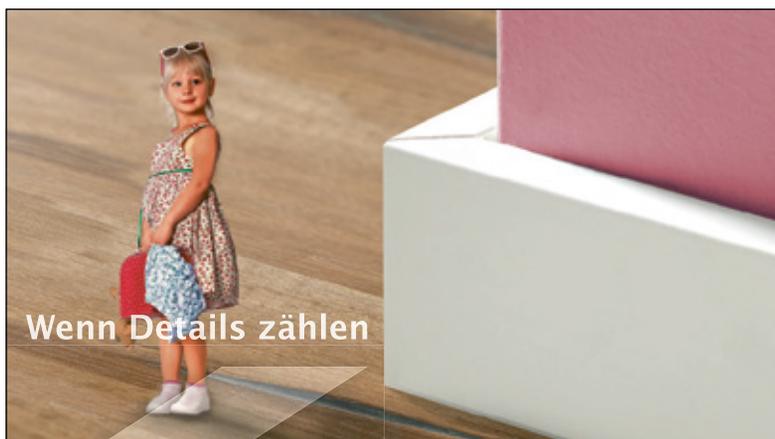
Weiherhus 3 • 6102 Blatten

So ist  
der Service  
heute!

Garage **Senn** AG Luzern



**Sennsationell**



Wenn Details zählen

**ULMI**

Kehlleistenfabrik

Ulmi AG

Schrotmättli 16, 6014 Luzern

Telefon 041 250 12 21

[www.ulmiluzern.ch](http://www.ulmiluzern.ch)

kontakt.ch

Sockelleisten • Kittfugen • Lattenverschläge • Treppenkanten • Pneukästen

# WETTBEWERB

## Wer kennt diese Firma?



### Wir sind umgezogen

**Kurt und Rolf Arnold aus Kriens sind Bestatter. Sie führen ein Bestattungsunternehmen in dritter Generation, zusammen mit ihren Mitarbeitern. Zuverlässig und mit jahrelanger Erfahrung beraten und begleiten sie Angehörige einfühlsam in schwierigen Momenten, persönlich und kompetent.**

1967 wurde der Bestattungsdienst von Emil Arnold und seinem Vater gegründet. Das erste Geschäftslokal befand sich an der Winkelriedstrasse in Luzern. 1982 erfolgte der Umzug an die Waldstätterstrasse 25. Aufgrund einer Totalsanierung muss jetzt nach über 40 Jahren ein neues Domizil bezogen werden.

Wir freuen uns, dass wir an der Ruopigenstrasse 4 in Luzern, helle und passende Räumlichkeiten gefunden haben. Wir verfügen neu über eigene Kundenparkplätze und sind auch mit dem ÖV gut erreichbar. Gerne bedienen wir Sie ab sofort in unseren neuen Räumlichkeiten.

#### ARNOLD & SOHN Bestattungsdienst AG

Ruopigenstrasse 4, 6015 Luzern  
Tel. 041 210 42 46  
www.arnold-und-sohn.ch

### Wettbewerbsfrage

#### Wer sind wir?

Am Anfang stand für uns Faszination für Licht – seit 2013 entwickeln wir in Reussbühl Leuchten: hochwertig und zeitlos mit purer Leidenschaft für Licht.

#### Unser Angebot

Unsere Leuchten wecken Aufmerksamkeit, ohne sich aufzudrängen. Reduziert im Design, passen sich ihrer Umgebung an, werben sie auf. Licht inszeniert, setzt Akzente, schafft Atmosphäre: Wir beraten Sie, entwickeln Konzepte gemeinsam mit Ihnen. Leuchtende Beispiele: Alle unsere Projekte machen Freude – uns und unseren Kunden.

#### Preis ist zu gewinnen

Licht-Gutschein im Wert von

**Fr. 150.–**

### Wettbewerbsbedingungen

Der Wettbewerb richtet sich an die Leser des Informationsmagazins «KMU».

**Wettbewerbsfrage** Gesucht wird ein Geschäft mit den in der Wettbewerbsfrage beschriebenen Merkmalen und Ausprägung. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos und ohne weitere Verpflichtungen.

**Preis** Der Gewinn ist vom gesuchten Geschäft zur Verfügung gestellt und kann nicht bar ausbezahlt werden.

**Eingabe** Die richtige Antwort (Name des gesuchten Geschäfts) ist per E-Mail an [redaktion@ulrmagazin.ch](mailto:redaktion@ulrmagazin.ch) oder per Post an Multicolor Media Luzern zu übermitteln.

**Benachrichtigung** Die Gewinnerin, der Gewinner wird mündlich über den Gewinn informiert.

**Rechtsweg** Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Teilnahme am Wettbewerb anerkennt die Teilnehmerin, der Teilnehmer diese Wettbewerbsbedingungen.

Anzeige



Zur Ergänzung unseres eingespielten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Spengler EFZ (w/m) 100%

#### Ihre Aufgaben:

- allgemeine Spenglerarbeiten (Steil- und Flachdach)
- Dach- und Fassadenbekleidungen aus Metall
- erstellen von Blitzschutzanlagen
- Installation von Fotovoltaikanlagen
- Installation von Absturzsicherungen auf dem Dach
- Service und Unterhaltsarbeiten
- erstellen von Ausmassen

#### Ihr Profil:

- Ausbildung als Spengler
- teamfähig
- schnelle Auffassungsgabe
- gute Umgangsformen, sympathisch und überzeugend
- selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Führerschein Kategorie B

#### Wir bieten Ihnen:

- spannende Tätigkeiten
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- marktgerechter Lohn und gute Sozialleistungen
- moderner Arbeitsplatz, kollegiales und dynamisches Team,
- Arbeitsort: Rothenring 9a, 6015 Luzern

**Bewerbung an:** E. Lutz AG, Rothenring 9a, 6015 Luzern, 041 260 77 77, z.H. Marc Hilfiker, E-Mail: [info@elutzag.ch](mailto:info@elutzag.ch), [www.elutzag.ch](http://www.elutzag.ch)

Anrufe anderer Zeitungen und Bewerbungen von Stellenvermittlungsbüros sind unerwünscht.

### Lösungswort

#### Firmenname:

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse/PLZ: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden: E-Mail [redaktion@ulrmagazin.ch](mailto:redaktion@ulrmagazin.ch)  
Multicolor Media Luzern, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern



### Wettbewerb Ausgabe 2/2022

Feierliche Übergabe: Die Wettbewerbsgewinnerin **Sabine Tewinkel** erhält den Gutschein im Wert von Fr. 150.– überreicht von Sylvain A. Perrinjaquet, Geschäftsinhaber der Physiotherapie Fanghöfli AG in Luzern. Wir gratulieren herzlich!

# AGENDA

## April 2023

### Stammtisch QV an der Emme Restaurant Hammer

Freitag, 14. April, 19.30–21.00 Uhr

### Vorstellung Neubau Wehranlage Emmenweid-Rathausen

Samstag, 29. April, 13.30–17.00 Uhr  
Rathausen 1, 6032 Emmen

## Mai 2023

### KMU Kulturabend «Littau, das Dorf in der Stadt»

Donnerstag, 11. Mai, 18.00 Uhr  
Details: [www.ulr.ch/events](http://www.ulr.ch/events)

## Juni 2023

### Stammtisch QV an der Emme Restaurant Ambiente

Freitag, 2. Juni, 19.30–21.00 Uhr

### Kinderfest 2023 und 100 Jahre Schulhaus Littau Dorf

Samstag, 3. Juni 2023  
10.00–23.00 Uhr

Schulhausplatz Littau Dorf

Das Kinderfest 2023 findet im Rahmen der Festwoche «100 Jahre Schulhaus Littau Dorf» auf dem Schulhausplatz Littau Dorf statt.

### KMU «Barbecue»

Samstag, 10. Juni 2023, 16.00 Uhr  
Details: [www.ulr.ch/events](http://www.ulr.ch/events)

### Gewerbeschau «Open Days Staldenhof»

22.–24. Juni 2023  
Gewerbegebiet Staldenhof Littau

## September 2023

### UntergRundgang Luzern Zeitsprünge und Grenzgänge

Freitag, 8. September  
QV Littau Dorf

### Stammtisch QV an der Emme Restaurant Bahnhöfli

Freitag, 15. September,  
19.30–21.00 Uhr

### Berufswahl-Parcours 2023

Dienstag, 26. September,  
8.00–15.15 Uhr  
Details: [www.ulr.ch/events](http://www.ulr.ch/events)

### KMU Polit-Apéro mit Stad- tpräsident Beat Züsli

Freitag, 29. September, 10.30 Uhr  
Restaurant Thorenberg Littau

## November 2023

### Stammtisch QV an der Emme Restaurant Thorenberg

Freitag, 3. November,  
19.30–21.00 Uhr

### Winteranlass

Freitag, 10. November  
QV Littau Dorf

## Luzern 24

Donnerstag, 16. November 2023  
18.30–20.00 Uhr  
Allmend/Messe Luzern  
Details: [www.ulr.ch/events](http://www.ulr.ch/events)

## Dezember 2023

### Chlausmärt

Sonntag, 3. Dezember  
QV Littau Dorf

## Januar 2024

### Neujahrskonzert in der Kirche mit anschliessendem Apéro

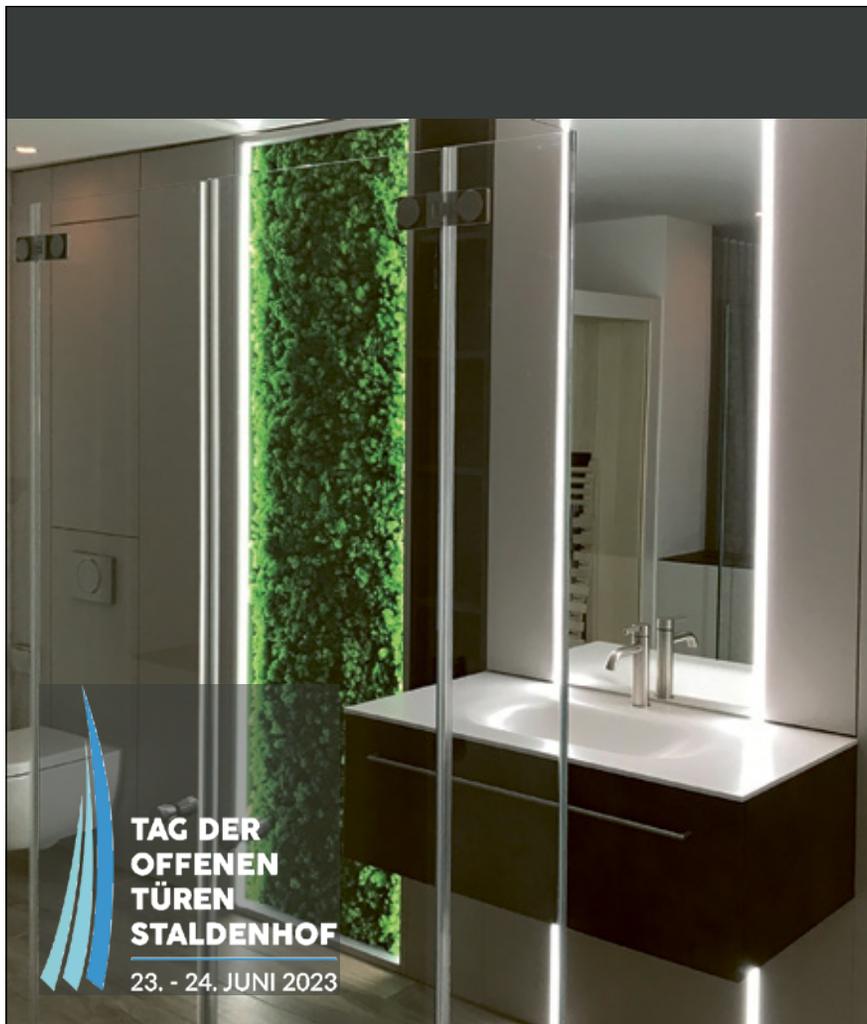
Mittwoch, 3. Januar  
QV Littau Dorf

Agenda-Termine melden:  
[insserate@ulr magazin.ch](mailto:insserate@ulr magazin.ch)  
(Vermerk: Agenda KMU)



Edgerrösscher Carrosserie Werkleiter

Rothenring 9c 6015 Luzern  
Tel 041 260 25 25 [www.zenklusen.com](http://www.zenklusen.com)



**TopForm**  
Leben. Wohnen. Sein.

Ein gelungener Tagesstart im Bad von atissa – Wellness pur. Ein frischer Kaffee in der Küche und rasch in die Kleider aus dem genialen Einbauschränk von atissa. Ein Blick ins Wohnzimmer – im gleichen Design wie die Küche. Wo ist nur der Schlüssel? Im Schlafzimmer auf der atissa-Kommode. Herzlich willkommen in unserer Ausstellung und Produktion im Littauerboden!  
Räume zum Wohlfühlen – aus einer Hand:  
Küchen | Schreinerei | Innenausbau

Ati Group GmbH  
Staldenhof 18 – 22  
6014 Luzern  
041 259 60 20  
[info@atissa.ch](mailto:info@atissa.ch)  
[www.atissa.ch](http://www.atissa.ch)

**atissa**  
Räume zum Wohlfühlen

**TAG DER OFFENEN TÜREN STALDENHOF**  
23. - 24. JUNI 2023